



**T.C. ULAŖTIRMA VE
ALTYAPI BAKANLIĞI**

AYEM
Altyapı Yatırımları Genel M¼d¼rl¼Đ¼

ÇINAR®
M¼HENDİSLİK
M¼ŖAVİRLİK A.Ŗ.



**ÇUKUROVA BÖLGESİ VE İSKENDERUN KÖRFEZİ DEMİRYOLU
BAĞLANTI PROJESİ**

PAYDAŖ KATILIM PLANI

CNR-ADN-PKP-002

Nihai

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 2 / 64



Bağlıca Mah. Çambayırı Cad. Çınar Plaza No:66/5 06790 Etimesgut/ ANKARA

Tel: +90 312 472 38 39 Faks: +90 312 472 39 33

Web: cinarmuhendislik.com

E-posta: cinar@cinarmuhendislik.com

Bu raporun tüm hakları saklıdır.

Bu raporun tamamı veya bir kısmı 4110 sayılı kanunla değişik 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu uyarınca Çınar Mühendislik Müşavirlik A.Ş.'nin yazılı izni olmaksızın çoğaltılamaz, kopyalanamaz, elektronik olarak yeniden üretilemez, ticareti yapılamaz, iletilemez, satılamaz, kiralanamaz, herhangi bir amaçla kullanılamaz, dijital ve/veya elektronik ortamda herhangi bir şekil ve yöntemle kullanılamaz.

Bu raporun Türkçe versiyonu yapay zekâ ile çevrilmiştir. Orijinal metin, raporun İngilizce versiyonunda yer almaktadır.



T.C. ULAŞTIRMA VE
ALTYAPI BAKANLIĞI



Yalnızca Kurumsal
Kullanım İçindir

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 3 / 64

Proje Sahibi	T. T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü
Adres	Hakkı Turaylıç Cad. No: 5 06338 Emek/Çankaya/ANKARA
Telefon ve Faks Numaraları	+90 (312) 203 10 00
Proje Başlığı	Çukurova Bölgesi ve İskenderun Körfezi Demiryolu Bağlantı Projesi
Proje Konumu	Adana İli, Ceyhan ve Yumurtalık İlçeleri, Hatay İli Erzin İlçesi
Danışman	Çınar Mühendislik Müşavirlik A.Ş.
Adres	Bağlıca Mah. Çambayırı Cad. Çınar Plaza No: 66/5 06790 Etimesgut / ANKARA
Telefon ve Faks Numaraları	Telefon numarası: +90 (312) 472 38 39 Faks: +90 (312) 472 39 33
Rapor Teslim Tarihi	Ağustos 2025



İÇİNDEKİLER

İÇİNDEKİLER.....	4
TABLolar LİSTESİ	6
ŞEKİLLER LİSTESİ	6
KISALTMALAR & AKRONİMLER	7
YÖNETİCİ ÖZETİ.....	9
1 GİRİŞ	10
1.1 Proje Açıklaması.....	10
1.2 PKP'nin Hedefleri.....	11
2 YÖNETMELİKLER VE GEREKSİNİMLER	12
2.1 Ulusal Mevzuat	12
2.1.1 Türkiye Cumhuriyeti Anayasası.....	12
2.1.2 Medeni Hukuk.....	12
2.1.3 Bilgi Edinme Hakkı Kanunu	12
2.1.4 Dilekçe Hakkının Kullanılmasına Dair Kanun	12
2.2 Dünya Bankası Gereklilikleri.....	13
3 ÖNCEKİ PAYDAŞ KATILIM FAALİYETLERİNİN KISA ÖZETİ.....	15
4 PAYDAŞ TANIMLAMA VE ANALİZİ	30
4.1 Projeden Etkilenen Taraflar	31
4.1.1 Dezavantajlı / Hassas Bireyler veya Gruplar	31
4.2 Diğer İlgili Taraflar	32
4.3 Paydaş Matrisi	33
5 PAYDAŞ KATILIM PROGRAMI VE YÖNTEMLERİ.....	38
5.1 Proje Bilgilerinin Açıklanması	38
5.2 Bilgilendirici Faaliyetler	38
6 PAYDAŞ KATILIM FAALİYETLERİNİN YÜRÜTÜLMESİNE İLİŞKİN ROL VE SORUMLULUKLAR.....	40
7 İZLEME VE RAPORLAMA	49
8 ŞİKAYET MEKANİZMASI.....	51
8.1 Amaç ve Kapsam	51
8.2 CİMER	51
8.3 Yabancılar İletişim Merkezi (YİMER).....	52
8.4 Dünya Bankası Şikayet Giderme Servisi.....	52
8.5 Proje Seviyesi ŞM Prosedür Sorumlulukları.....	53
8.6 Dış Paydaş Şikâyetlerinin Alınması ve Kaydedilmesi	54
8.6.1 Cinsel Sömürü ve İstismar/Cinsel Taciz Sorunlarının Ele Alınması	56
8.7 Değerlendirme ve Çözüm Süreci.....	58

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 5 / 64

8.8	İtiraz Komitesi	58
8.9	Şikâyet ve Değerlendirme Sürecinin Kapatılması	59
8.10	Çalışanların Şikayet Mekanizması	59
EK-1: BAŞVURU FORMU		60
EK-2: ÖRNEK DANIŞMA FORMU (PAYDAŞ KATILIM TOPLANTI(LAR)I İÇİN).....		61
EK-3: HDA VE TDA SAHA FOTOĞRAFLARI		62
EK-4: PAYDAŞ GÖRÜŞME VERİLERİ.....		63
EK-5: SIKÇA SORULAN SORULAR		64



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 6 / 64

TABLÖLER LİSTESİ

Tablo 1. Dünya Bankası Gereklilikleri	13
Tablo 2. Aşama 1 için Katılım Faaliyetlerinin Özeti	15
Tablo 3. Aşama 2-1 için Katılım Faaliyetlerinin Özeti	18
Tablo 4. Aşama 2-2 için Katılım Faaliyetlerinin Özeti	19
Tablo 5. Aşama 2-3 için Ayrıntılı Hükümet Katılımı Faaliyetleri	21
Tablo 6. Faz 2-3 için Yerel PEK'ler ve Topluluk Paydaşları Katılım Faaliyetleri	24
Tablo 7. Paydaş Katılım Toplantıları Hakkında Bilgi	26
Tablo 8. TAYSEB PKT için Ayrıştırılmış Katılımcı Bilgileri	26
Tablo 9. Osmaniye OSB PKT için Ayrıştırılmış Katılımcı Bilgileri	28
Tablo 10. Paydaş Matrisi ve Katılım Faaliyetleri	34
Tablo 11. Paydaş Katılımı Eylem Planı için Roller ve Sorumluluklar	41
Tablo 12. Genel Müdürlüğün Sorumlu Taraflarının Rol ve Sorumlulukları	41
Tablo 13. Yüklenicinin Sorumlu Taraflarının Rol ve Sorumlulukları	45
Tablo 14. Denetim Danışmanının Sorumlu Taraflarının Rol ve Sorumlulukları	47
Tablo 15. PKP İzleme KPG'ları	49

ŞEKİLLER LİSTESİ

Şekil 1. TAYSEB Konferans Salonu'nda Paydaş Katılım Toplantısı	27
Şekil 2. Osmaniye OSB Konferans Salonu'nda Paydaş Katılım Toplantısı	29



KISALTMALAR & AKRONİMLER

A.Ş.	Anonim Şirket
AB	Avrupa Birliği
ADR	Tehlikeli Malların Karayolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Anlaşma
AYGM	Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü
BOTAŞ	Petrol Boru Hattı Şirketi
BTC	Bakü-Tiflis-Ceyhan Ana İhraç Petrol Boru Hattı
CİMER	Cumhurbaşkanlığı İletişim Merkezi
CSS/CT	Cinsel Sömürü ve Suistimal / Cinsel Taciz
ÇED	Çevresel Etki Değerlendirmesi
ÇINAR	ÇINAR Mühendislik ve Müşavirlik A.Ş.
ÇKA	Çukurova Kalkınma Ajansı
ÇSED	Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirmesi
ÇSS	Çevresel ve Sosyal Standart
ÇSYP	Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı
ÇSYS	Çevresel ve Sosyal Yönetim Sistemi
DAPEK	Doğu Akdeniz Petrokimya
DB	Dünya Bankası
DBG	Dünya Bankası Grubu
DLİP	Demiryolu Lojistik İyileştirme Projesi
DOĞAKA	Doğu Akdeniz Kalkınma Ajansı
DSİ	Devlet Su İşleri
EMBA	Çin Şangay Elektrik Enerjisi Şirketi'nin Elektrik Üretim A.Ş. Ortak Girişim Şirketi
EXPO	Dünya Fuarı
GRS	Dünya Bankası Şikayet Giderme Servisi
Hİ	Halkla İlişkiler
HKT	Halkın Katılımı Toplantısı
IPA II	Avrupa Birliği Katılım Öncesi Mali Yardım Aracı
İSKEN	İskenderun Enerji Üretim ve Ticaret A.Ş.
İŞKUR	Türkiye Çalışma ve İş Kurumu
KVKK	Kişisel Verilerin Korunması Kanunu
MUL	Mersin Uluslararası Limanı
OGT	Odak Grup Tartışması
OSB	Organize Sanayi Bölgesi
PEK	Projeden Etkilenen Kişi veya Kişiler
PGN	Proje geliştirme nesnesi
PKP	Paydaş Katılım Planı
Proje	Çukurova Bölgesi ve İskenderun Körfezi Demiryolu Bağlantısı Alt Projesi
PUB	Proje Uygulama Birimi
SKB	Son Kilometre Bağlantısı
STK	Sivil Toplum Kuruluşu

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 8 / 64

ŞM	Şikayet Mekanizması
TAYSEB	Toros Adana Yumurtalık Serbest Bölgesi Kurucu ve İşleticisi Anonim Şirketi
TD	Teknik Destek
TEİAŞ	Türkiye Elektrik İletim Anonim Şirketi
TİG	Toplum İrtibat Görevlisi
TL	Türk Lirası
UAB	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı
YİMER	Yabancılar İletişim Merkezi
YYP	Yeniden Yerleşim Planı



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 9 / 64

YÖNETİCİ ÖZETİ

Bu Paydaş Katılım Planı (PKP), Demiryolu Bağlantısının Geliştirilmesi Projesi'nin (bundan böyle "Çukurova Bölgesi ve İskenderun Körfezi Demiryolu Bağlantısı Projesi" veya sadece "Proje" olarak anılacaktır) 1. Bileşeni kapsamındaki Çukurova Bölgesi ve İskenderun Körfezi Demiryolu Bağlantısı'nın uygulanması sırasında projeden etkilenen ve diğer ilgili taraflarla sürekli etkileşim sürecini sağlamak için geliştirilmiştir. Bu PKP'de önerilen faaliyetleri üstlenerek, Projeyi yürüten Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü (AYGM) açıklığını, duyarlılığını ve paydaşlarıyla yapıcı bir diyalog başlatma isteğini göstermektedir. PKP'nin uygulanmasından AYGM bünyesindeki Proje Uygulama Birimi (PUB) sorumlu olacaktır.

UAB AYGM, Proje Etki Alanındaki toplulukların ve temsilcilerinin, Proje yaşam döngüsü boyunca bilgilendirilmiş istişare, katılım ve iyi niyetli müzakere süreci yoluyla yakın katılımının önemini vurgulamaktadır. UAB AYGM ayrıca, Proje faaliyetleri alanında yaşayan yerel topluluklarla iş birliğinin, bu devam eden ilişkinin güven, saygı, şeffaflık ve karşılıklı mutabakat ilkeleri üzerine inşa edilmesini sağlamak için büyük önem taşıdığının farkındadır. Bunu başarmak için PKP, paydaşlarla tartışmaya açık kamuya açık bir belge olarak tasarlanmıştır ve güncel kalmak ve devam eden katılımın sonuçlarını yansıtmak için düzenli revizyona tabi olacaktır.

PKP aşağıdaki unsurlardan oluşmaktadır:

- PKP hedeflerinin açıklanması;
- Projenin kısa tanımı;
- Dünya Bankası (DB) gereklilikleri de dahil olmak üzere geçerli paydaş katılımı standartlarına genel bakış;
- Proje tarafından bugüne kadar üstlenilen önceki paydaş katılım faaliyetlerinin özeti;
- Proje paydaşlarının tanımlanması ve kategorize edilmesi;
- Gelecekteki katılım için yöntemlerin tanımlanması;
- PKP'nin etkili bir şekilde uygulanması için roller ve sorumluluklar;
- Dış paydaşlardan gelen şikayet ve geri bildirimlerin iletilmesini ve ele alınmasını sağlayan Kamu Şikayet Mekanizması; ve
- İzleme ve raporlama araçları

UAB AYGM, paydaşlarını bu PKP'nin canlı bir interaktif belge olarak işlev görmesini sağlamaya katılmaya davet etmekte ve önerilen katılım sürecine ilişkin geri bildirimleri memnuniyetle karşılamaktadır.

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 10 / 64

1 GİRİŞ

Paydaş Katılım Planı (PKP), Projenin çevresel ve sosyal etkilerinin başarılı bir şekilde yönetilmesi için gerekli olan güçlü, yapıcı ve duyarlı ilişkiler kurmanın temelini oluşturmaktadır. Paydaş katılımının amacı, Projenin tüm ömrü boyunca çeşitli dış paydaşlarla yapıcı bir ilişki kurmak ve sürdürmektir. Katılım sürecinin erken aşamalarda başlatılması, halkın ilgili tüm bilgilere zamanında erişiminin sağlanmasına yardımcı olur ve paydaşlara Proje tasarımına ve etkilerin değerlendirilmesine katkıda bulunma fırsatı verir.

PKP, Proje Uygulama Birimi (PUB) ile farklı paydaşlar arasında sürekli olarak iki yönlü iletişimi teşvik edecektir. Proje, çevresel ve sosyal riskler ve etkiler, önerilen etki azaltma önlemleri, yeniden yerleşim planları, şikayet giderme mekanizması ile ilgili bilgiler proje paydaşlarıyla düzenli olarak paylaşılacaktır.

Rapor, Projenin hazırlık, inşaat ve işletme aşamalarında iletişime geçilecek paydaşların belirlenmesini ve istişarelerin sıklığını kapsayacak ve paydaş katılımı faaliyetlerinin tamamlanmasıyla güncellenecektir. Paydaş katılımının aktif bir süreç olması, Proje önemli kilometre taşları ile ilerledikçe periyodik olarak güncellenmesi açısından da belirleyicidir.

1.1 Proje Açıklaması

Dünya Bankası İcra Direktörleri Kurulu, 30.06.2020 tarihinde Türkiye Demiryolu Lojistiğinin Geliştirilmesi Projesi (RLIP) için bir krediyi onayladı. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı (UAB) tarafından Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü (AYGM) aracılığıyla uygulanan proje, son kilometre altyapı bağlantısını (SKB) iyileştirerek, demiryolu destekli lojistik merkezlerinin operasyonel verimliliğini artırarak ve demiryolu intermodal ve yük lojistiği sektöründe kurumsal kapasiteyi güçlendirerek Türkiye'de demiryolu yük verimliliğini artırmayı amaçlamaktadır.

Proje geliştirme nesnesi (PGN), seçilen demiryolu yük koridorlarında taşıma maliyetlerini düşürmek ve demiryolu yük bağlantısı sağlamak ve demiryoluna uygun lojistik merkezi yönetmek için Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı'nda (UAB) kurumsal kapasiteyi güçlendirmektir.

Proje üç ana bileşen etrafında geliştirilmiştir:

- Bileşen 1: Öncelikli Ağ Düzümlerinde Demiryolu Şube Hatlarının ve Çok Modlu Bağlantıların İnşa Edilmesi,
- Bileşen 2: İlave yük düğüm noktalarında demiryolu son mil altyapı bağlantısı için fizibilite çalışmaları, detaylı mühendislik tasarımları, çevresel ve sosyal dokümantasyon ve inşaat denetimi,
- Bileşen 3: Faz 2 Covid-19 müdahale desteği, kurumsal güçlendirme, kapasite geliştirme ve proje uygulama desteği.

Demiryolu Bağlantılarının Geliştirilmesi Projesi'nin 1. Bileşeni kapsamında Çukurova Bölgesi ve İskenderun Körfezi- Toros, Adana, Yumurtalık Serbest Bölgesi (TAYSEB) sanayi merkezleri ve limanlarındaki sanayi tesislerine demiryolu bağlantı hattı yapılması planlanmaktadır. Çukurova Bölgesi ve İskenderun Körfezi Demiryolu Bağlantısı Alt Projesi'nin (Proje) temel amacı, sanayi bölgeleri arasında altyapı bağlantısı (OSB- Liman bağlantısı, OSB- Ana hat bağlantısı gibi) yaparak hammadde ve ürün taşımacılığını ekonomik hale getirmektir. Demiryolu bağlantı hattı, mevcut Osmaniye OSB, Ceyhan OSB ve Ceyhan Enerji İhtisas OSB'yi mevcut Erzin İstasyonu'nda mevcut Toprakkale- İskenderun demiryolu hattına bağlayacaktır.

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 11 / 64

1.2 PKP'nin Hedefleri

Bu PKP, Proje Sahibi tarafından ÇINAR ile iş birliği içerisinde yürütülen Projeden doğrudan ve/veya dolaylı olarak etkilenebilecek kurum, kuruluş ve diğer paydaşlar arasında kredilendirme dönemi boyunca kurulması gereken iletişim ve etkileşim süreçlerinin yönetimi için hazırlanmıştır. Ayrıca PKP, paydaşlarla kapsayıcı katılım yoluyla Projenin olumsuz sosyal etkilerinin en aza indirilmesine ve olumlu etkilerinin artırılmasına katkıda bulunmayı amaçlamaktadır.

Bu Paydaş Katılım Planının (PKP) genel amacı, Proje döngüsü boyunca kamuoyunun bilgilendirilmesi ve istişareler de dahil olmak üzere paydaş katılımı için bir program tanımlamaktır.

PKP'nin önemli amaçlarından biri, Ç&S riskleri ve etkileri hakkında uygun bilgilerin paydaşlara zamanında, erişilebilir ve uygun bir şekilde açıklanmasını sağlamak ve onlarla etkili ve kapsayıcı istişareleri teşvik etmenin yanı sıra sorunları ve şikayetleri dile getirmek için erişilebilir bir yol sağlamaktır.

PKP yaşayan bir belgedir ve Proje Sahibi tarafından düzenli olarak izlenecek, gözden geçirilecek ve gerektiğinde güncellenecektir. Banka tarafından onaylandıktan sonra, bu PKP web sitesinde yayınlanacaktır.

Bu PKP, Projenin tüm aşamalarını kapsayacak şekilde geliştirilmiştir ve aşağıdaki gerekliliklere uymayı amaçlamaktadır:

- Dünya Bankası (DB) Çevresel ve Sosyal Standartları
- Uluslararası Finans Kurumu (IFC) Performans Standartları
- Türkiye Cumhuriyeti Anayasası

Şikayet Mekanizması (ŞM) PKP'nin önemli bir aracıdır ve iç ve dış paydaşları ayrı başlıklar altında ele alarak çevresel ve sosyal etkilerle ilgili şikayet, görüş, öneri, geri bildirim ve soruları ele alma amacına hizmet eder.

Dünya Bankası Çevresel ve Sosyal Çerçevesi'nin Çevresel ve Sosyal Standart 10'una uygun olarak geliştirilen PKP ve ŞM birbiriyle bağlantılı belgelerdir ve her ikisi de projenin yaşam döngüsü boyunca bilgiye erişim ve açıklama, şeffaflık, hesap verebilirlik ve paydaş istişaresi açısından uygunluğunu sağlamayı amaçlamaktadır. Tanımlanan hedefler düzenli raporlama ve üçüncü taraf izleme yoluyla izlenebilir.

Proje Sahibi, bu PKP'de sunulan ve Banka tarafından onaylanan bilgileri, açıklamaları ve uygulama yöntemlerini Projenin tüm aşamalarında uygulamayı taahhüt eder.

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 12 / 64

2 YÖNETMELİKLER VE GEREKSİNİMLER

AYGM, Çukurova Bölgesi ve İskenderun Körfezi Demiryolu Bağlantısı Projesini kısmen dış kredilerle finanse etmeyi planlamaktadır ve ulusal ve uluslararası standartlara ve en iyi Uygulamalara uygun bir ÇSED gerçekleştirmeyi taahhüt etmiştir. Sonuç olarak, bu PKP aşağıda verilen yasal çerçeveye uyacaktır.

2.1 Ulusal Mevzuat

2.1.1 Türkiye Cumhuriyeti Anayasası

"Türkiye Cumhuriyeti Anayasası", Projenin paydaş katılımı bileşeniyle ilgili ana belgedir. Anayasa'nın katılım konularıyla ilgili maddeleri aşağıda listelenmiştir:

Düşünce ve Fikir Özgürlüğü

MADDE 25. Herkes, düşünce ve kanaat hürriyetine sahiptir. Her ne sebep ve amaçla olursa olsun kimse, düşünce ve kanaatlerini açıklamaya zorlanamaz; düşünce ve kanaatleri sebebiyle kınanamaz ve suçlanamaz.

Düşünceyi İfade ve Yayma Özgürlüğü

MADDE 26. Herkes, düşünce ve kanaatlerini söz, yazı, resim veya başka yollarla tek başına veya toplu olarak açıklama ve yayma hakkına sahiptir. Bu hak, resmi makamların müdahalesi olmaksızın haber ve fikir almak ve vermek serbestliğini de kapsar.

Dilekçe Hakkı

MADDE 74. Vatandaşlar ve karşılıklılık esası gözetilmek kaydıyla yurt dışında ikamet edenler kendileriyle veya kamu ile ilgili dilek ve şikâyetleri hakkında, yetkili makamlara ve Türkiye Büyük Millet Meclisine yazı ile başvurma hakkına sahiptir.

2.1.2 Medeni Hukuk

Taşınmaz mülkiyet hakları ve kısıtlamaları 4721 sayılı Medeni Kanun'un (08.12.2001 tarih ve 24607 sayılı Resmi Gazete) ilgili bölümünde tanımlanmıştır. Projenin tüm aşamalarında Türk Medeni Kanunu hükümleri dikkate alınacak ve yerine getirilecektir.

2.1.3 Bilgi Edinme Hakkı Kanunu

Demokratik ve şeffaf yönetimin gereği olan eşitlik, tarafsızlık ve açıklık ilkelerine uygun olarak 4982 sayılı Bilgi Edinme Hakkı Kanunu (24.10.2003 tarih ve 25269 sayılı Resmi Gazete) ile bilgi edinme hakkının kullanılmasına ilişkin usul ve esaslar düzenlenmiştir. Herkes, kamu kurumlarının ve kamu kurumu niteliğindeki meslek kuruluşlarının faaliyetleri hakkında bilgi edinme hakkına sahiptir.

2.1.4 Dilekçe Hakkının Kullanılmasına Dair Kanun

Türk vatandaşları, 4982 sayılı Dilekçe Hakkının Kullanılmasına Dair Kanun'un (01.11.1984 tarih ve 3071 sayılı Resmi Gazete) 3. maddesine göre kendileriyle veya kamu ile ilgili dilek ve şikâyetleri hakkında, Türkiye Büyük Millet Meclisi'ne ve yetkili makamlara yazı ile başvurma hakkına sahiptir. Yurt dışında ikamet edenler, karşılıklılık ilkesi gözetilerek ve Türkçe dilekçe vermek suretiyle bu hakka sahiptirler.

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 13 / 64

2.2 Dünya Bankası Gereklilikleri

Dünya Bankası Çevresel ve Sosyal Çerçevesi (ÇSÇ) kapsamında "ÇSS10: Paydaş Katılımı ve Bilgi İfşası"nda özetlenen paydaş katılımı süreci aşağıdaki şekilde açıklanmaktadır:

- ÇSS10, yatırım finansman fonu tarafından desteklenen tüm projeler için geçerlidir.
- ÇSS10, "ÇSS1: Çevresel ve Sosyal Risklerin ve Etkilerin Değerlendirilmesi ve Yönetimi" ve "ÇSS2: İşgücü ve Çalışma Koşulları" ile entegre edilmelidir.
- ÇSS2, çalışan etkileşimleri için gereklilikleri içerir ve ÇSS2 ve ÇSS4 kapsamında ele alınan acil durumlar için özel hükümler içerir.
- Paydaş katılımı, projenin yaşam döngüsü boyunca devam eden kapsamlı bir süreçtir.
- Paydaş katılımını erken aşamalarda başlatmak en etkili yaklaşımdır.
- Uygun şekilde tasarlandığında ve uygulandığında çevresel ve sosyal risklerin başarılı bir şekilde yönetilmesi için çok önemli olan güçlü, yapıcı ve hassas ilişkilerin kurulmasına yardımcı olur.
- Etkili paydaş katılımı, projenin çevresel ve sosyal sürdürülebilirliğine katkıda bulunur, kamuoyu tarafından kabulünü artırır ve projenin başarılı bir şekilde tasarlanmasını ve uygulanmasını destekler.
- Proje ile paydaşlar arasında açık ve şeffaf iletişimin sürdürülmesi temel bir unsurdur.

PKP ile ilgili özel ÇSS gereklilikleri Tablo 1 ile özetlenmiştir.

Tablo 1. Dünya Bankası Gereklilikleri

Hayır	ÇSS	Kapsam	Paydaş Katılımı Gereklilikleri
ÇSS1	Çevresel ve Sosyal Risklerin ve Etkilerin Değerlendirilmesi ve Yönetimi	ÇSS1, Çevresel ve Sosyal Standartlar (ÇSS'ler) ile tutarlı çevresel ve sosyal sonuçlar elde etmek için Borçlunun, Banka tarafından Yatırım Projesi Finansmanı (IPF) yoluyla desteklenen bir projenin her aşamasıyla ilişkili çevresel ve sosyal riskleri ve etkileri değerlendirme, yönetme ve izleme sorumluluklarını belirler.	ÇSS1, projelerin risk sınıflandırmasına atıfta bulunarak Paydaş katılımı ve ifşasına ilişkin gereklilikleri belirler.
ÇSS2	İşgücü ve Çalışma Koşulları	ÇSS2, yoksulluğun azaltılması ve kapsayıcı ekonomik büyüme arayışında istihdam yaratmanın ve gelir elde etmenin önemini kabul etmektedir.	ÇSS2, çalışanlara istihdamları hakkında bilgi ve belge verilmesini ve bir İşçi ŞM'ye erişimlerinin sağlanmasını öngörmektedir.
ÇSS4	Toplum Sağlığı, Güvenliği ve Emniyeti	ÇSS4, projeden etkilenen toplumlar üzerindeki sağlık, emniyet ve güvenlik risklerini ve etkilerini ve Borçluların bu tür risklerden ve etkilerden kaçınma veya bunları en aza indirme sorumluluğunu, özel durumları nedeniyle savunmasız olabilecek kişilere özellikle dikkat ederek ele almaktadır.	ÇSS4, Projenin CHS riskleri ve ŞM'ye erişim konusunda PEK'lerle istişareler yapılmasını gerektirir
ÇSS5	Arazi Edinimi ve Gönülsüz Yeniden Yerleşim	Zorla yerinden edilmenin önlenmesi ve kesinlikle gerekliyse alternatif proje planlarının değerlendirilmesi ve zorla yerinden edilmenin en aza indirilmesi.	ÇSS5, YYP ve ŞM'ye erişim konusunda PEK'lerle istişareler yapılmasını gerektirmektedir



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 14 / 64

Hayır	ÇSS	Kapsam	Paydaş Katılımı Gereklilikleri
ÇSS10	Paydaş Katılımı ve Bilgi Paylaşımı	ÇSS10, Borçlu ile proje paydaşları arasındaki açık ve şeffaf katılımın önemini iyi uluslararası uygulamaların temel bir unsuru olarak kabul etmektedir.	ÇSS10, PKP'nin yapısını ve içeriğini tanımlar.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 15 / 64

3 ÖNCEKİ PAYDAŞ KATILIM FAALİYETLERİNİN KISA ÖZETİ

Paydaşlar usulüne uygun olarak kabul edilmiş ve bu paydaşlarla Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirmesi (ÇSED) sürecinin aşamalarına yayılan ve 2020 yılı itibariyle Yeniden Yerleşim Planının (YYP) hazırlanmasını içeren sonraki aşamalara uzanan görüşmeler başlatılmıştır. Bu paydaşlar, kamu yetkilileri, yerel toplum liderleri (Muhtarlar), arazi sahipleri ve kullanıcılarının yanı sıra Projeden Etkilenen Diğer Kişi veya Kişiler (PEK'ler) de dahil olmak üzere çok çeşitli bir gruptan oluşmaktadır. Bu paydaşlarla çeşitli amaçlara hizmet eden çok sayıda istişare gerçekleştirilmiştir.

Bölgede belirlenen paydaşlar Projenin spesifik konumu, bileşenleri ve arazi gereksinimleri hakkında bilgilendirilmiştir. Aşama 2'nin ilk adımı kapsamında paydaş toplantıları belgelenmiş ve Tablo 2 ile sunulmuştur. Bu toplantılar, paydaşlara katılımları için oluşturulacak kurumsal iletişim çerçevesinin yanı sıra şikâyetlerin ele alınmasına yönelik süreç hakkında bilgi aktarmak için bir platform görevi görmüştür. Ayrıca, Projenin paydaşlar üzerindeki olumlu ve olumsuz etkilerini hafifletmeye yönelik potansiyel stratejileri keşfetmek için tartışmalar yapılmıştır.

Tablo 2. Aşama 1 için Katılım Faaliyetlerinin Özeti

Tarih	Mekan	Katılımcılar	Toplantı Kapsamı
14.01.2020	Hatay / Erzin / Aşağıburnaz Köy Meclisi	Muhtar, topluluk üyeleri	Projeden etkilenen taraflara, projenin genel tanımı ve kilit bilgileri de dahil olmak üzere kapsamlı bir genel bakış sunulmuştur. Bu, planlanan proje faaliyetleri ve bunların yürütülmesi için öngörülen zaman dilimi hakkında ayrıntıları içermektedir. Ayrıca, proje için arazi gereksinimleri etkilenen taraflara açıkça bildirilmiştir.
15.01.2020	Adana/ Ceyhan / Kurtpınar Köy Meclisi	Muhtar, topluluk üyeleri	
15.01.2020	Adana/ Ceyhan / Sarımaz Köy Meclisi	Muhtar, topluluk üyeleri	
15.01.2020	Süper Enerji Kömür Depolama Tesisi	Tesis Müdürü	
15.01.2020	Toros Tarım Sanayi ve Ticaret	Süreç ve Planlama Müdürü, İşletme Müdürü, Pazarlama Müdürü	
16.01.2020	Hatay / Erzin / Turunçlu Köy Muhtarlığı	Muhtar, topluluk üyeleri	
16.01.2020	Hatay / Erzin / Yeşiltepe Köy Kahvehanesi	Muhtar, topluluk üyeleri	
16.01.2020	Hatay/ Erzin / Yukarıburnaz Köyü Kahvehanesi	Muhtar, topluluk üyeleri	Erzin ilçesinin sanayi ve ticaret kapasitesi, bölgedeki bir projenin potansiyel etkilerini değerlendirirken göz önünde bulundurulması gereken önemli faktörlerdir. Bu etkileri değerlendirmek için mevcut ekonomik faaliyetleri ve bunların projeden nasıl etkilenebileceğini anlamamız gerekmektedir.
16.01.2020	Erzin Sanayi ve Ticaret Odası	Kurum yetkilileri	



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 16 / 64

Tarih	Mekan	Katılımcılar	Toplantı Kapsamı
16.01.2020	Erzin Yeşilkent Sulama Kooperatifi	Müdür Yardımcısı	Erzin-Dörtöl ovasının tarımsal potansiyeli önemlidir ve yerel ve bölgesel ekonomide hayati bir rol oynamaktadır. Bu potansiyelin anlaşılması ve Projenin su kaynakları ve sulama sistemleri üzerindeki potansiyel etkilerinin değerlendirilmesi, sürdürülebilir kalkınma ve sorumlu proje planlaması için çok önemlidir.
17.01.2020	Osmaniye / Toprakkale / Büyüktüysüz Köyü Kahvehanesi	Muhtar, üyeleri topluluk	Projenin etkilenen taraflara aşağıdaki detaylar aracılığıyla proje hakkında kapsamlı bir sunum yapılmıştır: Proje Hakkında Genel Tanım ve Bilgiler Planlanan Proje Faaliyetleri ve Zaman Çizelgesi Arazi Gereksinimleri Yerel Topluluklar Üzerindeki Potansiyel Etkiler
17.01.2020	Toros Adana Yumurtalık Serbest Bölge	İşletme Müdürü, Pazarlama ve Satış Müdürü	Projenin genel tanımı ve kapsamı ile birlikte iş alanı, tesisin istihdamı ve kapasitesi ve önerilen etkiler, projenin niteliğini ve potansiyel etkilerini anlamak için kilit bileşenlerdir
17.01.2020	Osmaniye Organize Sanayi Bölgesi (OSB)	Mühendis ve Teknik Personel	Projenin genel tanımı ve kapsamı, iş alanı, istihdam ve tesis kapasitesinin yanı sıra önerilen etkiler
17.01.2020	Erzin İlçe Tarım ve Orman Müdürlüğü	Kurum Yardımcısı ve personel	Erzin bölgesinin tarımsal istatistikleri, Erzin-Dörtöl ovasının tarımsal potansiyeli, Projenin tarım arazileri üzerinde önerilen etkileri
17.01.2020	Erzin Ziraat Odası	Oda Başkanı	
11.02.2020	Adana / Ceyhan / Sarımsaz Köy Meclisi	Muhtar, PEK'ler (etkilenen arazi sahipleri/ hissedarları/ kullanıcıları)	Projenin arazi gereksinimlerinin yanı sıra etkilenecek varlıklar veya taşınmaz mülkler hakkında ayrıntılı bilgi sağlanması, şeffaflık ve projeden etkilenen taraflarla etkili katılım için çok önemlidir. Bu bilgiler, mülk sahipleri ve yerel toplum da dahil olmak üzere paydaşların projenin arazi ve mülk üzerindeki etkisini net bir şekilde anlamasını sağlar
11.02.2020	Hatay / Erzin / Turunçlu Köy Muhtarlığı	Muhtar, PEK'ler (etkilenen arazi sahipleri/ hissedarları/ kullanıcıları)	
12.02.2020	Hatay / Erzin / Yukarıburnaz Köyü Kahvehanesi	Muhtar, PEK'ler (etkilenen arazi sahipleri/ hissedarları/ kullanıcıları)	
13.02.2020	Hatay / Erzin / Yeşiltepe Köy Kahvehanesi	Muhtar, PEK'ler (etkilenen arazi sahipleri/ hissedarları/ kullanıcıları)	



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 17 / 64

ÇSED, Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı (ÇSYP), Yeniden Yerleşim Planı (YYP) ve Paydaş Katılım Planını (PKP) içeren Proje dokümanlarının hazırlanması sırasında bir bilgilendirme süreci başlatılmıştır. Öncelikli amaç, paydaşları Projenin potansiyel çevresel ve sosyal etkileri ve Proje belgelerinde belirtilen ilgili önlemler ve tazminatlar hakkında bilgilendirmektir. Paydaşlardan gelen geri bildirimler, bu belgelerin nihai versiyonlarına dahil edilmek üzere aktif olarak aranmıştır.

Açıklanan belgelere ilişkin geri bildirimler, resmi yazışmalar, çevrimiçi geri bildirim formları, e-postalar ve bu amaçla kurulan özel bir telefon hattı da dahil olmak üzere çeşitli kanallar aracılığıyla toplanmıştır. Bilginin kapsamlı bir şekilde yayılmasını sağlamak amacıyla, Projeden Etkilenen Tüm Kişilerin (PEK) Proje belgeleri hakkında bilgilendirilmesini ve projenin uygulayıcı kuruluşu olan AYGM'den ilgili mesajları almasını sağlamak için muhtarlarla ek istişareler gerçekleştirilmiştir. Bu iletişim yöntemlerinin etkinliği, çevrimiçi erişimi olan kişilerin oranı, hassas grupların ve yerel halkın istişarelere erişimi göz önünde bulundurularak muhtarlara danışılarak değerlendirilmiş ve buna göre ek önlemler alınmıştır.

Çevrimiçi kanallara erişimi olmayan PEK'ler için, açıklanan belgelerin kısa bir özeti hazırlanmış ve Muhtar aracılığıyla paylaşılmıştır. Dijital kanallara erişemeyen PEK'lerin soru ve endişelerini iletme görevi de muhtarlara verilmiştir. Muhtarlar, köylerde sözlü ve yazılı tüm bilgilerin halka aktarıldığı bir iletişim odağı olarak hizmet vermektedir. Muhtarlar köylüleri sözlü ve yazılı olarak (kahvehanelere, köy odalarına veya muhtarlıklara yazılı dokümanlar bırakarak veya varsa posterler asarak) bilgilendirmekte ve geri bildirimlere aracılık etmektedir.

AYGM, PKP'ye uygun olarak, bilgilendirme sürecinin bir parçası olarak kurumsal paydaşlarla da iletişim kurmuştur. Açıklanan Proje belgelerine ilişkin resmi yazışmalar yoluyla kurum ve kuruluşlardan resmi görüşler talep edilmiştir. Hem ulusal hem de yerel kurumsal paydaşlar AYGM'den resmi yazılar almıştır.

Bilgilendirme süreci sırasında paydaşlardan alınan geri bildirimler, YYP ve ÇSED belgelerinin ilgili bölümlerine özel atıflarda bulunularak, PKP'nin önceki versiyonunda ve YYP belgelerinin önceki versiyonunda kapsamlı bir şekilde belgelenmiştir. Dile getirilen endişelerin birçoğu bu belgelerde ele alınmış olsa da, AYGM PEK'lerin sorularına ve endişelerine yanıt vermeye karardır. Soru ve şikayetlerin büyük çoğunluğunun Erzin Liman istasyonundaki Proje revizyonu ile ilgili olduğu görülmüştür. Bu konunun yanı sıra, YYP ve ÇSED saha çalışmaları, halkın Projeye yönelik duyarlılığının büyük ölçüde olumlu olduğunu göstermiştir.

Faz 2 kapsamında yürütülen paydaş katılım faaliyetlerinin bir bölümü Mayıs 2023'te gerçekleştirilmiştir. Bu faaliyetlere ÇINAR ekibi, yüklenici firma, Dünya Bankası, Ulaştırma Bakanlığı ve AYGM çalışanları da katılmıştır. Paydaş katılım faaliyetleri saha inceleme ziyaretleri ile birlikte yürütülmüştür. Saha ziyaretleri bir anlamda inşaat öncesi döneme ilişkin olup, yerinde gözlem yapılmasına olanak sağlamıştır. Bu ziyaretler sırasında bazı paydaşlarla görüşülmüş ve görüşleri Tablo 3 ile verilmiştir.

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 18 / 64

Tablo 3. Aşama 2-1 için Katılım Faaliyetlerinin Özeti

Tarih	Mekan	Tip	Paydaşlar	Katılımcı Sayısı	Toplantı Sonuçları
29.09.2022	Çukurova	Yüz yüze	6.Devlet Su İşleri Genel Müdürlüğü İl Müdürlüğü	4	Proje, hem 1. hem de 2. derece koruma bölgelerini kapsayan sıkı koruma bölgeleri olarak belirlenmiş alanlar içinde yer almaktadır. Bu projenin kaynağı birden fazla çıktı vermektedir. Özel yönetmelikler, içme suyu amacıyla bu kaynağa uygulanabilecek sınırlamaları tanımlamaktadır. Sulama alanından kaynak aktarımı, Toprak Koruma Kurulu tarafından alınan kararlara bağlıdır. Bu arada, Yenilenebilir Enerji Kaynak Alanlarını belirleme yetkisi Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı'na aittir. Ayrıca, bölgenin jeolojisinin bazaltik ve konglomera yapıların varlığı nedeniyle yüksek geçirgenlik ile karakterize edildiği gözlemlenmiştir.
29.09.2022	Çukurova	Yüz yüze	Ceyhan Organize Sanayi Bölgesi	1	Proje, ilgili imar planları çerçevesinde kapsamlı bir değerlendirmeden geçmiştir. Toros Tarım'ın altı aylık bir süre içerisinde taşınacak olması nedeniyle 05.07.2022 tarihli yazının hükümsüz sayıldığı vurgulanmıştır. Hattın güney yönüne doğru yeniden konumlandırılmasına karar verilirken, kuzeye doğru kaydırılması için uygun bir düzenleme uygun görülmemiştir. Bunun yerine, kuzey yönüne doğru genişleme planlanmaktadır.
30.09.2022	Çukurova	Yüz yüze	Erzin Organize Sanayi Bölgesi	3	Projenin, gerçekleştirilmesi gereken bir kavşak projesi ile aynı hizada olduğu bildirilmiştir. Ayrıca, Erzin OSB'den geçen alternatif bir güzergah önerilmiştir. Mevcut konfigürasyonda hattın yol ile iki kez kesiştiği, önerilen güzergahta ise yol ile tek bir kesişme olduğu belirtilmiştir. Ayrıca, elektrik iletim hatları dört ay önce TEİAŞ'tan (Türkiye Elektrik İletim Anonim Şirketi) satın alındı ve şu anda bir galeri sistemine dönüştürülüyor.
30.09.2022	Çukurova	Yüz yüze	Osmaniye Organize Sanayi Bölgesi/Tosyalı Holding	8	Proje ile ilgili kilit noktalar ve talepler yer almaktadır: İstasyonun Gümrük Müdürlüğü'nün yakınında konumlandırılması için talepte bulunulmuştur. Ancak bu konum sit alanı içerisinde kalmaktadır. Mevcut Erzin Demiryoluna bağlanmak OSB'ler için avantajlı görülmemiştir. Türkiye üzerinden Karadeniz'e bir ulaşım rotası oluşturmayı amaçlayan KNAUF projesinden bahsedildi. Planlanan liman için Yukarıburnaz'da bir istasyonun olması gerekliliği vurgulandı. Kamyon yüklemesi gerektiren alternatif güzergahın pratik olmadığı düşünülmüştür. Sulama Alanı ile Proje Alanı arasındaki kot farkı nedeniyle bir zorluk yaşandığı ve aradaki dar alanda bulunan koruma alanının geçişi zorlaştırdığı belirtilmiştir. Bu proje nedeniyle imar planında bekleyen başka projelerden, özellikle de Tosyalı projesinden bahsedildi. Proje tasarım firması ile bir toplantı yapılması için talepte bulunuldu. Liman ile demiryolu arasındaki bağlantının kurulması için yol yapım çalışmalarına başlandığı kaydedildi.
30.09.2022	Çukurova	Yüz yüze	Toros Adana Yumurtalık Serbest Bölge	2	Projenin, toprak yapısının spesifik özellikleri nedeniyle kiralanabilecek kalan alanlardan birinden geçtiği iletili. Ayrıca, konteynerle ilgili faaliyetlerde bulunan şirketlerin sayısının artmasının, projenin bu kuruluşlar tarafından olumlu karşılanmasına yol açtığı belirtildi.

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 19 / 64

Tarih	Mekan	Tip	Paydaşlar	Katılımcı Sayısı	Toplantı Sonuçları
			Kurucu ve İşleticisi A.Ş.		
30.09.2022	Çukurova	Yüz yüze	Adana Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği İl Müdürlüğü	3	Projenin bir tünel içermesi halinde, ek değerlendirme ve uyum gereklilikleri getiren yeni Çevresel Etki Değerlendirme (ÇED) Yönetmeliği kapsamına gireceği hatırlatıldı.

Tablo 4. Aşama 2-2 için Katılım Faaliyetlerinin Özeti

Tarih	Mekan	Tip	Paydaşlar	Katılımcı Sayısı	Toplantı Sonuçları
04.05.2023	Çukurova	Yüz yüze	T.C. Ticaret Bakanlığı Ceyhan Petrokimya Endüstri Bölgesi A.Ş.	7	Görüşmelerde antik su yolunun yanı sıra Rönesans ve ÇINAR uzmanları tarafından daha önce liman ve karasal bağlantı hattında yürütülen biyoçeşitlilik çalışmaları da ele alındı. Projenin ekonomik boyutu da ön plana çıkarıldı. Bölgedeki tesislerin elleçlediği yükün türü ve hacmi hakkında sorular soruldu. Rönesans'ın Rotterdam Limanı ve Sumitomo Corporation ile olan ilişkisi anlaşılmaya çalışıldı. Rönesans'ın devam eden projelerinin maliyet durumu tartışıldı ve mevcut projelerin finansal projeksiyonları talep edildi.
04.05.2023	Çukurova	Yüz yüze	Hatay Valiliği Yatırım İzleme Koordinasyon Başkanlığı ve Erzin OSB	15	Bu toplantı sırasında kültürel varlıklarla ilgili daha önceki tartışmalara değinilmiştir. Paydaşlar, otoyol kavşak projesinin onaylanmasını beklediklerini ifade etmişlerdir. Paydaşlara göre, bu kavşak projesi otoyol ve otobanın kesişmesini önlemek için çok önemli olacak. Ayrıca otoyolun altında yer alan genişleme alanının planlanan projeyle örtüştüğüne dikkat çektiler. Projenin ivedilikle başlatılmasının önemi vurgulandı. Geçişlerle ilgili BOTAŞ'tan alınan izinler tartışmaya açıldı. Pamukkale Üniversitesi ve Ankara Üniversitesi tarafından hazırlanan teknik raporlardan bahsedildi ve paydaşlara göre bu teknik raporlar tüm alternatifleri değerlendirebilecek kapasiteye sahip. Paydaşların görüşleri aşağıdaki üç başlıkta özetlenebilir: 1) Deprem sonrasında bölge bu tür projelerle yeniden yatırıma açılabilir. 2) Bu yatırımlar bölgesel kalkınma için hayati önem taşımaktadır. 3) Projenin sadece deprem sonrası iyileştirmeler üzerinde olumlu bir etkisi olabilir.

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 20 / 64

Proje güzergahı ve istasyon noktaları kesin olarak belirlenmemiş olsa da 2. Aşama kapsamında Çukurova bölgesi için paydaş istişareleri, önceki paydaş katılımı çalışmaları dikkate alınarak Ağustos 2024'te gerçekleştirilmiştir. Paydaşlarla yapılan görüşmeler sunulmuş ve görüşmelerin kilit noktaları aşağıda özetlenmiştir. Bu noktalar, ekonomik, çevresel, sosyal ve lojistik hususlar da dahil olmak üzere bölgede önerilen demiryolu projesiyle ilgili çeşitli yönleri ve bakış açılarını kapsamaktadır.

- Proje aciliyeti ve faydaları
- Demiryollarının avantajları
- Diğer demiryolu projelerinin entegrasyonu
- İşbirliklerinin gereklilikleri
- Çevresel hususlar
- Endemik türlerin değerlendirilmesi
- Deprem sonrası etkiler
- Kültürel değişimler
- Tarımsal istihdam
- Planlanan projeler
- Köy endişeleri
- Suriyeli mülteciler

Proje dokümanlarının revizyonu için ön çalışmalar doğrultusunda 15-20 Mart 2024 tarihleri arasında bir saha çalışması gerçekleştirilmiştir.

Muhtar ziyaretleri, Hane halkı anketleri gerçekleştirilmiştir. Sarımazı, Aşağıburnaz, Yukarıburnaz, Hürriyet ve Turunçlu Köyleri ziyaret edilmiş ve etkilenen yerleşim yerlerinde Muhtar anketleri, Toplum Düzeyi Anketleri (TDA) ve PEK'ler ve Hane Düzeyi Anketleri (HDA) gerçekleştirilmiştir (bkz.Tablo 5).

Muhtarların ve PEK'lerin Proje hakkındaki görüş, öneri ve endişeleri kaydedilmiş ve olası etkiler değerlendirilmiştir.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 21 / 64

Tablo 5. Aşama 2-3 için Ayrıntılı Hükümet Katılımı Faaliyetleri

Tarih	Mekan	Tip	Paydaşlar	Katılımcı sayısı	Toplantı Sonuçları
28.08.2023	Çukurova	Yüz yüze	T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Türkiye Cumhuriyeti Devlet Demiryolları 6. Bölge Müdürlüğü Trafik ve İstasyon Yönetimi Müdürlüğü	1	Trafik Hizmetleri Müdürü: Kilit noktalar aşağıdaki gibidir: Aciliyet: Toprakkale ve Ceyhan'daki hızlı tren projeleriyle olası kesişmeler nedeniyle hızlı ilerleme gerekmektedir. Mevcut Bağlantılar: Birçok bölgede halihazırda liman bağlantı hatları bulunmaktadır; Erzin İstasyonu ile bağlantı kurulabilir. Kapasite Sorunları: Tek hatlı hat sıkışık ve vagon sıkıntısı vardır, bu da kapasite artırımı ve altyapı iyileştirmeleri gerektirmektedir. Düşük Trafik İşleme: Mevcut hatlar trafiğin yalnızca %6-7'sini kaldırmaktadır ve kapasitenin artırılması için önemli yatırımlara ihtiyaç vardır. Projelerle Entegrasyon: Yüksek hızlı tren projeleri ile entegrasyon verimliliği artırılabilir. Deprem Etkisi: Deprem sonrası Malatya yolunun kapanması trafiği Kayseri'ye kaydırmış, demiryolunu zorlamış ve karayolu desteğine ihtiyaç duyulmuştur.
28.08.2023	Çukurova	Yüz yüze	T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Türkiye Cumhuriyeti Devlet Demiryolları 6. Bölge Müdürlüğü, Modernizasyon Müdürlüğü	1	Modernizasyon Müdürlüğü Müdür Yardımcısı: Kilit noktalar aşağıdaki gibidir: - Demiryolunun Önemi: Demiryolları, İskenderun bölgesinde özellikle ağır sanayi için hızlı ve uygun maliyetli bir ulaşım yöntemi olarak görülmektedir. - Liman ve Tesis Gelişmeleri: Atakaş bağlantı hattı ve Tosyalı çelik limanı gibi yeni tesisler, artan yükü elleçlemek ve endüstriyel büyümeyi artırmak için genişlemektedir. - Yatırım ve Endüstriyel Büyüme: Erzin OSB'nin demiryolu ile limana bağlanması yatırımları artıracak, karbon emisyonlarını azaltacak ve endüstriyel gelişimi teşvik edecektir. - Deprem Etkisi: Son depremler demiryolu yatırımlarının hızını önemli ölçüde etkilememiş, ancak kentlerden kırsal alanlara bir miktar göçe neden olmuştur. - Kapasite Genişlemesi: Trafik taleplerini karşılamak için İskenderun-Toprakkale hattının çift hatlı hale getirilmesi ve Gaziantep yüksek hızlı tren hattı ile işbirliği yapılması gerekmektedir. - Stratejik Bağlantılar: Proje, Kimya OSB gibi kilit sanayi alanlarına bağlantıları genişletmeyi ve verimlilik için Ceyhan İstasyonu'ndan potansiyel bir bağlantı kurmayı düşünmelidir.
28.08.2023	Çukurova	Yüz yüze	Türkiye Cumhuriyeti Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı 5. Bölge Müdürlüğü	1	5.Bölge Müdürlüğü Müdür Yardımcısı: Kilit noktalar aşağıdaki gibidir: - Paydaş Endişeleri: Kilit paydaşlar arasında yerel ve bölgesel yetkililer, kültür, çalışma ve istihdam kurumları yer almaktadır. Tarım, otlatma ve araziye erişim kaygıları, çiftçilik ve işe gidip gelme üzerindeki potansiyel etkiler nedeniyle önemlidir. - Toplumsal Endişeleri: Yerel halk, demiryolunun tarım, otlatma, yol erişimi ve tehlikeli maddelerin taşınmasından kaynaklanan potansiyel riskler üzerindeki etkisi konusunda endişelenebilir. Güvenlik düzenlemelerine uyum ve kargo türleri hakkında şeffaflık çok önemlidir. - Enerji ve Bağlantı Soruları: Demiryolunun enerji kaynağı, balıkçı barınaklarına potansiyel bağlantılar ve taşınacak yük türleri hakkında sorular bulunmaktadır. - Halkın Duyarlılığı ve Direnci: Halk, özellikle deprem sonrasında mülklerini ya da ekonomik istikrarını kaybetme korkusuyla projeye direnebilir. Yerel endişeleri gidermek ve projenin uzun vadeli faydalarını açıklamak için açık bir iletişime ihtiyaç vardır.
28.08.2023	Çukurova	Yüz yüze	Adana Büyükşehir Belediyesi Projeler Müdürlüğü	1	Şube Müdürü: Kilit noktalar aşağıdaki gibidir: **Proje Koordinasyonu**: Projenin yüksek hızlı trenden ve Yumurtalık'taki altyapı yatırımlarının başlatılmasından bağımsız olup olmayacağı konusunda sorular ortaya çıkmaktadır. Adana Ulaşım Ana Planı ve Hacı Sabancı OSB gibi diğer paydaşlarla işbirliği yapılması gerekmektedir.

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 22 / 64

Tarih	Mekan	Tip	Paydaşlar	Katılımcı sayısı	Toplantı Sonuçları
					Kentsel ve Endüstriyel Etki: Proje yerel OSB'lerle bağlantıları güçlendirebilir, ancak geçmişte yaşanan tren kazaları ve yerine getirilmeyen vaatlerle ilgili endişeler halkın algısını etkileyebilir. Bu endişeleri gidermek için etkili bir iletişime ihtiyaç vardır. **Sanayi ve Turizmin Dengelenmesi**: Bölge sanayi ve turizm arasında bir ikilemle karşı karşıyadır ve iş fırsatları nedeniyle genel tercih sanayi yönündedir. **Paydaş Katılımı**: Önemli paydaşlar arasında Çevre İl Müdürlükleri, Devlet Su İşleri Genel Müdürlüğü (DSİ) ve Kültür Bakanlığı yer almaktadır. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı 5. Bölge Müdürlüğü ile koordinasyon, proje planlaması ve desteği için esastır.
28.08.2023	Çukurova	Yüz yüze	T.C. Tarım ve Orman Bakanlığı Doğa Koruma ve Milli Parklar Genel Müdürlüğü 7. Bölge Müdürlüğü	2	Bölge Müdürü ve Bölge Müdür Yardımcısı: Kilit noktalar aşağıdaki gibidir: Endemik Türler Odaklanma: Kurum, endemik türlerle ilgili değerlendirmelerde uzmanlaşmıştır ancak ayrıntılı değerlendirmeler için resmi bir talep gerekmektedir. Görüşlerdeki Sınırlamalar: Projenin güzergâhı hakkında bilgi sahibi olmayan kurum, somut bir değerlendirme yapamamakta ve daha uygun içgörüler için yerel topluluklarla iletişime geçilmesini önermektedir. Kamuoyu Duyarlılığı: Projenin liman bağlantılarıyla ilgili maliyetleri artırması durumunda yerel halk şüpheli olabilir ve özellikle İskenderun kertenkelesiyle ilgili farkındalık kampanyaları faydalı olabilir.
28.08.2023	Çukurova	Yüz yüze	Çukurova Kalkınma Ajansı Programlama Birimi	1	Programlama Birimi Şefi: Kilit noktalar aşağıdaki gibidir: - Endüstriyel Odak: Bölge, termik santraller, kimyasal tesisler ve konteyner limanlarına yapılan önemli yatırımlarla bir sanayi merkezi haline gelmekte ve çevresel riskler oluşturmaktadır. - Çevresel ve Kentsel Kaygılar: Özellikle Yumurtalık sulak alanları gibi hassas bölgelerde endüstriyel büyüme ile çevresel etki arasında hassas bir denge vardır. Kirlilik ve kentleşme temel kaygılardır. - Bölgesel Planlama: 2024-2028 Bölge Planı istihdam, rekabetçi denge ve AB Yeşil Anlaşmasına uyum konularına vurgu yapmaktadır. - Sismik ve İklimsel Riskler: Bölge, dikkatli bir afet yönetimi ve altyapı planlaması gerektiren depremlere ve iklimle ilgili risklere karşı savunmasızdır. - Göç Etkisi: Deprem sonrası göç, konut talebinin ve işsizliğin artmasına yol açarak bölgeyi daha da zorlamıştır.
29.08.2023	Çukurova	Yüz yüze	Türkiye Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı, Adana Yumurtalık Serbest Bölgesi Toros Adana Yumurtalık Serbest Bölgesi Kurucu ve İşleticisi Anonim Şirketi (TAYSEB)	1	T.C. Ticaret Bakanlığı Adana Yumurtalık Serbest Bölge Müdürü ve İşletme Müdürü: Kilit noktalar aşağıdaki gibidir: Paydaşlar ve Altyapı: TAYSEB, Adana Yumurtalık Serbest Bölgesi'ni 2030 yılına kadar yönetecek, temel hizmetleri sağlayacak ve potansiyel olarak rolünü 9 yıla kadar uzatacaktır. Demiryolu ve Liman İhtiyaçları: Bölge, BOTAŞ boru hattı gibi mevcut altyapı nedeniyle serbest bölge arazisinden kaçınmak için demiryolu hatlarını ve istasyonlarını tercih etmektedir. Toros Limanı ve Ceyhan OSB, potansiyel demiryolu bağlantılarından öncelikli olarak yararlanacaklardır. Arazi Kısıtlamaları: Serbest bölgede kiralanabilir arazi sınırlıdır ve demiryolu hatları gibi yeni altyapı inşaatları serbest bölge topraklarına tecavüz etmekten kaçınılmalıdır.
29.08.2023	Çukurova	Yüz yüze	Ceyhan Ticaret Odası Ceyhan Organize Sanayi Bölgesi	4	Ceyhan Ticaret Odası Başkanı ve Başkan Yardımcıları ile Ceyhan Organize Sanayi Bölgesi Yönetim Kurulu Üyeleri: Kilit noktalar aşağıdaki gibidir: - Deprem Riski: Fay hatları arasında yer alan Ceyhan önemli deprem riskleriyle karşı karşıyadır. - Demiryolu Hattı Önerisi: Demiryolunun Ceyhan OSB'den geçmesi, devlet harcamalarından tasarruf sağlayacak ve Sanko, İSKEN ve SASA gibi önemli sanayi bölgelerini birbirine bağlayacak bir güzergah izlemesi önerisi var.

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 23 / 64

Tarih	Mekan	Tip	Paydaşlar	Katılımcı sayısı	Toplantı Sonuçları
					- Ekonomik ve Demografik Değişimler: Ceyhan, Mersin bölgesine kıyasla dış ticarete daha az aktiftir ve son depremler ve Suriyeli göçü nedeniyle vasıfsız göç ve kültürel değişimlerle demografik değişimler yaşamaktadır. - Altyapı ve Kalkınma İhtiyaçları: Bölge, mevcut kalkınma zorluklarının üstesinden gelmek için Ceyhan hattının etkinleştirilmesine ve belediye hizmetlerinde iyileştirmelere ihtiyaç duymaktadır.
29.08.2023	Çukurova	Yüz yüze	ByPort Petrol Ürünleri Terminal Hizmetleri A.Ş.	2	ByPort Petrol Ürünleri Terminal Hizmetleri A.Ş. Terminal Müdürü ve HSE-Q Yöneticisi: Kilit noktalar aşağıdaki gibidir: - Özel bir sanayi bölgesi içinde planlanan iki proje. - Bir proje için ÇED raporu alındı; diğeri için ÇED başvurusu hazırlanıyor. - Hatay Erzin'de Aşağıburnaz, Yukarıburnaz ve Turunçlu köylülerinin katılımıyla gerçekleştirilen halk toplantısı. - Burnaz kıyı şeridine yönelik potansiyel tehditler konusunda endişeler dile getirildi. - Sanayi bölgesindeki deniz yapıları için ÇED başvurusu hazırlanıyor. - BOTAŞ terminaline 8-9 km mesafede bulunan tesis; Dörtöl ve Erzin arasında 6000 dönümlük Varlık Fonu arazisi. - Yaklaşık 6000 dönümlük arazi için ÇED çalışması yürütüldü. - Arazinin güney kısmı demiryolu taşımacılığına uygundur. - Gaziantep sanayi tesislerinde kullanılan hammaddelerin %25'i. - Tesis propan gazını granül yapılara dönüştürür; plastik eritmez, metal işlemez veya bacası yoktur. - Karayolu veya demiryolu ile 25 kg'lık torbalar veya konteynerler içinde taşınan granül malzemeler. - Yakındaki Tosyalı Holding'in faaliyetlerini aksatmamak için demiryolu bağlantısı talebi. - Tesis dar E5 otoyoluna bağlanır; Tosyalı Holding'in Osmaniye OSB'ye giden kendi yolu vardır.
29.08.2023	Çukurova	Yüz yüze	Erzin Ziraat Odası	1	Erzin Ziraat Odası Başkanı, Aşağıburnaz mevkiinde arazi sahibi: Kilit noktalar aşağıdaki gibidir: - Projenin, ağaçları değerli gören arazi sahipleri üzerindeki psikolojik etkileri de dahil olmak üzere birçok etkisi vardır. - Azalan verimlilik nedeniyle arazi değerinde bir düşüş olabilir. - Deprem tarımsal yapılara zarar vermemiş ancak işgücü sorunlarını daha da kötüleştirmiştir. - Deprem sonrasında işçiler çalışma konusunda daha az istekli hale gelmiş, bu durum konaklama imkanlarını etkilemiş ve maliyetleri artırmıştır. - Tarım işçilerinin günlük ücretleri en az 650 TL'dir ve birçoğu tarım yerine sanayi işini tercih etmektedir. - Bazı Suriyelilerin kayıtlı veya kayıtsız çalışması ve eski tarım işçilerinin başka işlere geçmesi nedeniyle işçi istihdamında zorluk yaşanmaktadır. - Küçük arazi parsellerinin işletilmesi maliyetlidir, bu da arazi toplulaştırması ve kooperatif yaklaşımlarına ihtiyaç duyulduğunu göstermektedir. - Bölge, yüksek uyuşturucu kullanımı ve siyasi izolasyonla karşı karşıyadır ve sorunları ele almak için etkisiz önlemler alınmaktadır.
29.08.2023	Çukurova	Yüz yüze	Doğu Akdeniz Kalkınma Ajansı (DOĞAKA)	1	DOĞAKA Genel Sekreteri: Kilit noktalar aşağıdaki gibidir: Proje Odağı: Osmaniye OSB ve diğer sanayi alanları için demiryolu bağlantısına odaklanarak sanayi bölgelerini birbirine bağlamak. Osmaniye OSB: Bölgenin en büyük OSB'lerinden biri, demiryolu bağlantısı için sabırsızlanıyor. Erzin OSB: Kuruluş aşamasında; şu anda faal değil. Ceyhan Endüstriyel Enerji Bölgesi ve Dörtöl: Hidrojen tesisleri ve devam eden gelişmeler; demiryolu bağlantısı çok önemli. Bölgesel Lojistik: Yüksek hızlı tren güzergahları nedeniyle hem mallar hem de işgücü için önemli. Endüstriyel ve Tarımsal Denge: Sanayi alanları baskındır, ancak tarım önemini korumaktadır (örn. narnciye üretimi, maydanoz). Deprem Etkileri: OSB'ler üzerinde minimum etki; küçük sanayi siteleri daha fazla zorlukla karşılaşmıştır. İskenderun'da geçici üretim kesintileri, ancak operasyonel. Deprem nedeniyle işgücü sıkıntısı ve göç sorunları. Suriyeli Nüfus: Depremden önce sayılar azalmaktaydı; eğilim sabitlendi ancak tekrar azalmaya başladı.

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 24 / 64

Tarih	Mekan	Tip	Paydaşlar	Katılımcı sayısı	Toplantı Sonuçları
					Tarım: Sınırlı etki bekleniyor; seracılığa ve yeni ürün çeşitlerine potansiyel geçiş. Sosyo-Kültürel Etki: Ağırlıklı olarak yerel nüfus; sınırlı çevresel aktivizm bekleniyor, ancak Burnaz ve termik santraller gibi bölgesel sorunlar daha ön planda.
31.08.2023	Çukurova	Uzaktan	Ceyhan Petrokimya Endüstri Bölgesi A.Ş. Doğu Akdeniz Petrokimya (DAPEK) (Eski adıyla Ceyhan Petrokimya Endüstri Bölgesi A.Ş.)	1	Operasyon Yöneticisi: Yeşil Liman projesinin bir parçasıyız ve demiryolunun bölgemize kadar uzanmasını arzu ettiğimizi ifade ettik. Bizden limandan taşınan malların tanıtımı konusunda bir sunum yapmamız istendi. Ceyhan Petrokimya Endüstri Bölgesi'nin yönetim şirketi Rönesans'tır. Ceyhan Petrokimya Endüstri Bölgesi A.Ş.'nin adı Doğu Akdeniz Petrokimya (DAPEK) olarak değiştirildi. Endüstri bölgesi içerisinde bir ofis de kurulmuştur. Liman işletmeciliği konusunda Rotterdam Limanı ile bir iş birliğimiz var; ancak onlar bizim ortağımız değil. Rönesans Holding, Türkiye'deki Ceyhan Mega Petrokimya Endüstri Bölgesi için Hollanda merkezli Port of Rotterdam ile bir çerçeve iş birliği anlaşması imzaladı. Onlardan sadece liman yönetimi konusunda hizmet alıyoruz. Ancak Cezayir'in milli petrol ve gaz şirketi Sonatrach ile polipropilen tesisinde bir ortaklığımız var.
28.08.2023	Çukurova	Ulaşılamadı	T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Karayolları Genel Müdürlüğü, Adana 57. Şube Şefliği	0	Bu kurumdaki yenileme çalışmaları nedeniyle bina başka bir adrese taşınmıştır. Ancak geçici olarak faaliyet gösteren tesisin adresine ulaşmak mümkün olmamıştır. Diğer paydaşlarla yapılan görüşmeler ışığında, etki değerlendirmesi amacıyla şube müdürlükleri yerine Mersin 5. Bölge Müdürlüğü ile iletişime geçmenin daha yeterli olacağı düşünülmüştür. Bu nedenle herhangi bir telefon görüşmesi yapılmamıştır.
31.08.2023	Çukurova	İptal Edildi	Erzin Organize Sanayi Bölgesi	0	Sanayi Bölgesi Müdürü Valilik Çalışanı: Hatay ve Antakya bölgelerinde Valilik himayesinde devam eden deprem enkazı kaldırma çalışmaları nedeniyle planlanan toplantı gerçekleştirilemedi

Tablo 6. Faz 2-3 için Yerel PEK'ler ve Topluluk Paydaşları Katılım Faaliyetleri

Tarih	Mekan	Tip	Paydaşlar	Toplantı Sonuçları
30.08.2023	Çukurova	Odak Grup Tartışması (OGT)	Mahalle muhtarları ve sakinleri	1) Aşağıburnaz Muhtarı 2) Sarımaçı Muhtarı 3) Turunçlu Muhtarı 4) Yeşiltepe Muhtarlığı 5) Yukarıburnaz Muhtarı 6) Büyüktüysüz muhtarı OGG'ye katılmamıştır 7) Turunçlu Köyü Dernek Başkanı Turunçlu'dan yerel sakinler 1) Erkek / Başka demografik bilgi yok 2) Erkek /42 / İşçi 3) Erkek /65/ Emekli-Çiftçi 4) Erkek /66 / Emekli 5) Erkek /72 / Emekli-Çiftçi 6) Erkek/36 / İşçi 7) Erkek/34 / İşçi Proje Etkisi ve Yerel Kaygılar Projeye Genel Bakış: Devam etmekte olan proje Aşağıburnaz, Yukarıburnaz ve Sarımaçı köylerindeki kilit alanları kesen önemli altyapı çalışmalarını içermektedir. Yoğun nüfuslu bölge, ciddi trafik sıkışıklığı ve tren kavşakları nedeniyle özellikle Dört yol bölgesi yakınlarında sık sık meydana gelen kazalar da dahil olmak üzere önemli yol sorunlarıyla karşı karşıyadır. Güzergah Sorunları: BOTAS'tan Kurtkulağı'na uzanan önerilen güzergah, yerel arazi kullanımıyla, özellikle de 1. Sınıf tarım arazileriyle çatışmaktadır. Güzergahın ilk onayının geri alınması, daha önce planı destekleyen bölge sakinleri arasında endişeye neden olmuştur. Koruma bölgeleri ve tarım arazileri üzerindeki potansiyel etkiler nedeniyle güzergahta yapılan değişiklikler hayal kırıklığı ve kafa karışıklığına yol açmıştır. Kamulaştırma ve Arazi Kullanımı: Geçmişte yaşanan kamulaştırma sorunlarıyla daha da kötüleşen tarım arazilerinin bölünmesi ve kaybına ilişkin önemli endişeler bulunmaktadır. Bölge sakinleri, Tosyalı'nın gibi geçmiş projelerin, yeterli

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 25 / 64

				tazminat veya erişim hakları olmaksızın tarım arazilerine zarar verdiğini düşünmektedir. Yeni güzergahın daha fazla aksamayı önlemek için dikkatlice planlanmasını talep etmektedirler. ▪ Altyapı İhtiyaçları: Muhtarlar, uygun erişim noktalarına ve altyapıya duyulan ihtiyacı vurgulamaktadır. Tarımsal faaliyetleri etkileyen yüksek menfezler ve yetersiz geçitler gibi sorunlara dikkat çekiliyor. Aksamaları en aza indirmek için mevcut yolların kullanılmasını, çakıl yolların genişletilmesini ve gerekli geçitlerin, alt ve üst geçitlerin eklenmesini savunuyorlar. ▪ Toplumsal Etki: Bölge, kötü yol koşulları, yetersiz tarımsal sulama ve son doğal afetler ve mülteci akını nedeniyle nüfus değişiklikleri gibi çeşitli zorluklarla karşı karşıya kalmıştır. Yaklaşık 250 Suriyeli mülteci de dahil olmak üzere yerel nüfus bu sorunlardan etkilenmiştir ve hem yerel ihtiyaçları hem de endüstriyel çıkarları gözetten dengeli bir kalkınmaya ihtiyaç vardır. ▪ Tarihi ve Kültürel Önem: Tarihi açıdan önemli ve tarımsal açıdan zengin olan bölge, kalkınma baskısı altındadır. Muhtarlar, yerel sakinlere danışmanın ve kalkınma ihtiyaçlarını dengelerken geçim kaynaklarını korumanın önemini vurguluyor. ▪ Adalet Talebi: Muhtarlar yatırım ve planlamada adil olunması çağrısında bulunuyor. Projenin sadece altyapı ihtiyaçlarını karşılamakla kalmaması, aynı zamanda yerel tarım ekonomisine ve topluluk haklarına da duyarlı olması gerektiğini belirtiyorlar. Çevre ve planlama süreçlerine aşına olan muhtarlar, projenin başarılı bir şekilde uygulanması için doğru iletişimin ve prosedürlere uyulmasının çok önemli olduğunu vurguluyor.
15-20 Mart 2024.	Çukurova	Yüz yüze	Proje EA Yerleşimleri	Proje dokümanlarının revizyonu için ön çalışmalar doğrultusunda 15-20 Mart 2024 tarihleri arasında saha çalışması gerçekleştirilmiştir. Muhtar ziyaretleri, Hane halkı anketleri gerçekleştirilmiştir. Sarımazı, Aşağıburnaz, Yukarıburnaz, Hürriyet ve Turunçlu Köyleri ziyaret edilmiş ve etkilenen yerleşim yerlerinde Muhtar anketleri, Toplum Düzeyi Anketleri (TDA) ve PEK'ler ve Hane Düzeyi Anketleri (HDA) gerçekleştirilmiştir. Muhtarların ve PEK'lerin Proje hakkındaki görüş, öneri ve endişeleri kaydedilmiş ve mevcut etkiler belirlenmiştir. Yukarıda açıklanan saha çalışması ve görüşmelere dayanarak, Proje ÇSED, YYP ve PKP belgeleri güncellenmiştir. İlgili çıktılar ve sonuçlar, saha çalışması çıktılarına göre revize edilen ÇSED, PKP ve YYP dokümanlarında sunulmuştur.

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 26 / 64

Proje kapsamında, 13.06.2025 tarihinde Adana ve Osmaniye illerinde iki farklı yerde paydaş katılım/danışma toplantıları düzenlenmiştir. Proje için hazırlanan broşür (bkz. Ek-4) toplantılarda dağıtılmış, davet mektupları gönderilmiş ve resmi bir mektupla (bkz. Ek-4) kamu kurum ve kuruluşları bilgilendirilmiştir. Ayrıca, ÇSED Süreci kapsamında danışılan muhtarlar, WhatsApp platformu üzerinden iletişim numaraları kullanılarak ulaşılmaya çalışılmıştır.

Toplantılarla ilgili bilgiler Tablo 7'de verilmiştir.

Tablo 7. Paydaş Katılım Toplantıları Hakkında Bilgi

Toplantı İli	Toplantı Yeri	Adres	Tarih	Saat	Katılımcı Sayısı
Adana	TAYSEB Konferans Salonu	Sarımazı, Ceyhan, 01920 Adana	13.06.2025	11:00-13:00	25
Osmaniye	Osmaniye OSB Konferans Salonu	E.Ayhan Tosyalı Cad., No:20, Toprakkale/Osmaniye	13.06.2025	14:00-16:00	21

Toplantılar kayda alınmış olup, toplantı tutanakları ve oturumlardan fotoğraflar Ek-4'te yer almaktadır. Ancak, kişisel verilerin korunması kanunları (KVKK) gereği, her toplantının katılımcı listesi paylaşılmamakta ve toplantı tutanakları isimsiz olarak verilmektedir.

Proje tanıtımı ve proje kapsamında hazırlanan tüm çevresel ve sosyal belgeler AYGM'nin web sitesinde (<https://aygm.uab.gov.tr/dunya-bankasi-turkiye-de-demiryolu-lojistikini-gelistirme-projesi>) mevcuttur.

TAYSEB

13.06.2025 tarihinde TAYSEB Konferans Salonu'nda 25 kişinin katılımıyla gerçekleştirilen paydaş toplantısında (bkz. Şekil 1), katılımcılara ilişkin ayrıştırmış bilgiler aşağıdaki tabloda sunulmuştur.

Tablo 8. TAYSEB PKT için Ayrıştırmış Katılımcı Bilgileri

Kategori	Detaylar	Katılımcı Sayısı	Kadın	Erkek
Muhtarlar	Sarımazı Köyü	1	-	1
DSİ Şube ve Bölge Müdürlüklerinden Mühendisler/Teknisyenler	DSİ Bölge Müdürlüğü'nden bir (1) mühendis, DSİ Şube Müdürlüğü'nden bir (1) mühendis ve bir (1) peyzaj mimarı	3	2	1
İşletme Sahipleri/Çalışanları	TAYSEB üyesi şirketlerden mühendisler, yöneticiler vb. Katılımcı şirketler: -Köksan Pet Plastik Ambalaj Sanayii ve Ticareti Ltd. Şti. -Aktaş Dış Ticaret Ltd. Şti. -Samet Hazır Beton İnşaat Ltd. Şti. -Yonca Gıda Sanayii İşletmeleri İç ve Dış Ticaret Ltd. Şti. -Likit Kimya Sanayii ve Ticareti Ltd. Şti.	11	2	9



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 27 / 64

	-Aschem Petrokimya Sanayii ve Ticareti Ltd. Şti. -Mavi Sistem Çevre Danışmanlığı -BC Uluslararası Gıda Ticareti Ltd. Şti.			
TAYSEB Çalışanı	-	1	-	1
AYGM Yetkilisi	Sosyal Uzman	1	1	-
Danışmanlar ve Müteahhit çalışanları	-Özgün-Özdemir İnşaat Ortak Girişimi (Yüklenici) Optimal-Eptisa-Optim-Obermeyer Ortak Girişimi (Danışman)	8	3	5
Toplam		25	8	17

Aşağıdaki sorular ve endişelerle ilgili konular gündeme getirilmiştir.

- Projenin mevcut güzergâhı ve inşa edilecek istasyonların yerleri,
- Projenin çevre koşulları gibi çevreye etkisi,
- Proje gerçekleştirildikten sonra yükleme-boşaltma faaliyetlerinin süreci,
- Projenin çevredeki işletmelere faydaları,
- Projenin başlangıç ve bitiş tarihleri, ve
- Projenin Gölöva Bölgesi'nde yeni planlanan konteyner limanına bağlanıp bağlanmayacağı.



Şekil 1. TAYSEB Konferans Salonu'nda Paydaş Katılım Toplantısı

Paydaş toplantısı sırasında katılımcılar, esas olarak mevcut güzergâh, istasyonların konumları, çevresel etkiler ve limanlara ve sanayi bölgelerine demiryolu bağlantısı ile ilgili sorular sordular. Yüklenici, sunulan güzergâhın son tasarımı yansıttığını, ancak nihai onayın henüz alınmadığını doğruladı ve planlanan Erzin Limanı'nın durumunu açıkladı. Olası güzergâh değişiklikleri hakkında açıklamalar yapıldı. Limanlara giden yan hatlar, çevresel etkiler, yeni TAYSEB istasyonunun işletme sorumlulukları ve belirli güzergâh bölümlerinin kaldırılması ile ilgili sorular da ele alındı. Projenin tamamlanması Aralık 2027 olarak hedeflenmekte olup, inşaat faaliyetleri halihazırda devam etmektedir.

Projeyle ilişkin resmi itirazlar veya güçlü olumsuz tepkiler olmamıştır. Tartışma konuları, muhalefet değil, açıklama taleplerini yansıtmaktadır. Toplantı sonuçlarına göre, bu aşamada Çevresel ve Sosyal (Ç&S) belgelerde veya proje tasarımında herhangi bir değişiklik yapılması gerekmemektedir. Daha fazla bilgi için lütfen toplantı tutanaklarına bakınız.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 28 / 64

Osmaniye OSB

13.06.2025 tarihinde Osmaniye Organize Sanayi Bölgesi Konferans Salonu'nda düzenlenen paydaş toplantısında, 21 kişinin katılımıyla (bkz. Şekil 2), katılımcılara ilişkin ayrıştırmış bilgiler aşağıdaki tabloda sunulmuştur.

Tablo 9. Osmaniye OSB PKT için Ayrıştırmış Katılımcı Bilgileri

Kategori	Detaylar	Katılımcı Sayısı	Kadın	Erkek
Muhtarlar	Hürriyet, Turunçlu, Aşağıburnaz, Yukarıburnaz mahallelerinin	4	-	4
DSİ Şube Müdürlüklerinden Mühendisler/Teknisyenler	-	4	1	3
Osmaniye İl Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Müdürlüğü	-	1	-	1
Osmaniye Organize Sanayi Bölgesi (OSB) temsilcileri	-	2	-	2
Ceyhan Sol Sahil Sulama Birliği	-	1	-	1
AYGM Yetkilisi	Sosyal Uzman	1	1	-
Danışmanlar ve Müteahhit çalışanları	-Özgün-Özdemir İnşaat Ortak Girişimi (Yüklenici) Optimal-Eptisa-Optim-Obermeyer Ortak Girişimi (Danışman)	8	3	5
Toplam		21	5	16

Aşağıdaki sorular ve endişelerle ilgili konular gündeme getirilmiştir.

- Projenin mevcut güzergâhı ve inşa edilecek mühendislik yapılarının yerleri,
- Güzergâh boyunca tarım alanlarının durumu,
- Kamulaştırma süreci ve güzergâhın yeni inşa edilen KGM yolu ile birlikte nasıl belirleneceği.
- Projenin ÇED sürecinin durumu,
- Kamulaştırma koridorunun genişliği, ve
- Proje çalışmaları ve mevcut sulama sistemleri ve su kütleleri üzerindeki etkileri.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 29 / 64



Şekil 2. Osmaniye OSB Konferans Salonu'nda Paydaş Katılım Toplantısı

Toplantıda güzergâh detayları, üst geçitlerin/alt geçitlerin konumu ve kamulaştırma ile ilgili sorular ele alınmıştır. Aşağıburnaz'daki muhtarlar ve arazi sahipleri, tarım arazilerine olan etkiler ve KGM yolu için kamulaştırılmış alanlarla çakışma konusunda endişelerini dile getirmiştir. Müteahhit, güzergâhın KGM koridoruna bitişik ancak koridorun içinde olmayacağını ve ayrı bir kamulaştırma gerektireceğini teyit etmiştir. AYGM, sürecin Türk yasalarına ve Dünya Bankası'nın ÇSS5'ine tam olarak uygun olacağını, acil kamulaştırma yapılmayacağını ve çalışmalar başlamadan önce tüm hakların güvence altına alınacağını garanti etmiştir. DSİ, proje alanı içindeki sulama alanları ve kuru nehir yatakları hakkında sorular sormuştur; yüklenici, DSİ'nin görüşlerinin beklendiğini ve mutlak koruma alanlarının köprüler üzerinden geçileceğini belirtmiştir.

Resmi bir itirazda bulunulmamıştır ve sorular çoğunlukla teknik ve arazi edinimi konularında açıklığa kavuşturulması istenen hususlarla ilgilidir. Bu aşamada Ç&S belgelerinde veya proje tasarımında herhangi bir değişiklik gerekmemektedir, ancak DSİ'nin görüşleri nedeniyle gelecekte güzergâhta değişiklik olması durumunda güncellemeler gerekebilir. Daha fazla bilgi için lütfen toplantı tutanaklarına bakınız.

İlgili taraflarla yapılan görüşmelerin ardından, katılım sürecinde ortaya çıkan temel konular, açıklamalar ve endişeleri ele almak üzere bir Sıkça Sorulan Sorular (SSS) belgesi (Ek-5) hazırlanmıştır. Bu belge, şeffaflığı sağlamak, tutarlı bilgi sunmak ve projenin hedefleri, süreçleri ve beklenen sonuçları hakkında ortak bir anlayış oluşturmak amacıyla paydaşlarla paylaşılacaktır.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 30 / 64

4 PAYDAŞ TANIMLAMA VE ANALİZİ

Adil ve kapsayıcı paydaş katılımını sağlamak için, paydaşların ilk proje aşamasında belirlenmesi esastır. Bu tanımlama süreci, doğrudan veya dolaylı olarak projeye ilgisi veya etkisi olanlar da dahil olmak üzere tüm proje paydaşlarını doğru bir şekilde analiz edecek bir PKP'nin etkili bir şekilde geliştirilmesi için çok önemlidir.

Paydaşların belirlenmesi, genel paydaş katılım sürecinin yönetilmesinde kritik bir adımdır. Sınırlı bir paydaş grubunun istişare sürecine hakim olma riskini azaltmaya yardımcı olur.

Projeye ilgi duyması veya projeden doğrudan/dolaylı olarak etkilenmesi beklenen aşağıdaki paydaşlar başlangıçta tanınmış olup, projenin ömrü boyunca başka paydaşların da tanımlanma olasılığı bulunmaktadır:

- Uluslararası kuruluşlar,
- Ulusal kuruluşlar,
- Ulusal / bölgesel hükümet organları,
- Yerel yönetimler veya yetkililer,
- Proje alanı çevresinde yaşayan insanlar/topluluk,

Özel, ortak, devlet veya hazine arazileri üzerinde resmi veya gayri resmi haklara sahip olabilecek ve etkilenen araziler üzerinde resmi veya gayri resmi olarak taşınmaz varlıklara sahip olabilecek arazi sahipleri ve kullanıcıları da dahil olmak üzere Projeden Etkilenen Kişiler (PEK'ler).

- Organize Sanayi Bölgeleri
- Proje EA'sında Serbest Bölge
- Enerji Yatırım Alanları
- Çevredeki çiftlik, maden, işletme, işyeri, endüstriyel veya ticari alanlar
- Ulusal veya yerel STK'lar,
- Meslek odaları, ticaret, sanayi, ziraat odaları, kooperatifler, sektörel örgütler, işçi dernekleri veya sendikalar,
- Yerel ve/veya ulusal medya,
- Hassas gruplar: yaşlılar, engelliler, reisi kadın olan haneler, yoksul haneler ve/veya kişiler, okuma yazma bilmeyenler, etnik azınlıklar, göçmenler, mülteciler, vb.
- Mevsimlik tarım işçileri
- Tedarikçiler, hizmet sağlayıcılar,
- Alt yükleniciler,
- Proje çalışanları.
- Proje ve yüklenici çalışanları.

Etkin ve özel katılım amacıyla, önerilen projenin paydaşları aşağıdaki temel kategorilere ayrılabilir:

Etkilenen Taraflar: Projeden etkilenen taraflar terimi, fiziksel çevrelerine, sağlıklarına, güvenliklerine, kültürel uygulamalarına, refahlarına veya geçim kaynaklarına yönelik fiili etkiler veya potansiyel riskler nedeniyle projeden etkilenmesi muhtemel kişileri içerir. Bu paydaşlar, yerel topluluklar da dahil olmak üzere bireyleri veya grupları içerebilir.¹

Diğer İlgili Taraflar- projeye ilgisi olabilecek bireyler/gruplar **Hassas Gruplar:** Dezavantajlı veya hassas gruplar projenin etkilerinden olumsuz etkilenme olasılığı daha yüksek olan ve/veya

¹ <https://documents1.worldbank.org/curated/en/476161530217390609/ESF-Guidance-Note-10-Stakeholder-Engagement-and-Information-Disclosure-English.pdf>

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 31 / 64

projenin faydalarından yararlanma becerileri diğerlerine göre daha sınırlı olan grupları ifade eder.²

4.1 Projeden Etkilenen Taraflar

Etkilenen Taraflar, yerel toplulukları, topluluk üyelerini ve Projeden doğrudan etkilenebilecek diğer tarafları içerir. Spesifik olarak, aşağıdaki bireyler ve gruplar Proje için bu kategoride tanımlanmıştır:

Proje yerlerine yakın yerleşim yerlerinde (Kurtpınar, Sarımaşı, Turunçlu, Aşağıburnaz, Yukarıburnaz, Büyüktüysüz ve Yeşiltepe) yaşayan yerel topluluklar Projeden doğrudan veya dolaylı olarak etkilenebilir, örneğin inşaat etkilerinden (gürültü, emisyon, titreşim vb.). Resmi ve/veya gayri resmi olarak özel/toplumsal/devlet/hazine arazilerini kullanabilen ve etkilenen araziler üzerinde resmi ve/veya gayri resmi olarak taşınmaz varlıklara sahip olabilen arazi sahipleri/kullanıcıları, çobanlar ve projeden etkilenen mera ve orman arazilerinin diğer kullanıcılarını içeren PEK'lerin, geçim kaynaklarını/gelir kaynaklarını etkileyen Projenin arazi ediniminden doğrudan etkilenmesi beklenmektedir. Proje ve yüklenicilerin çalışanları da, çalışma koşulları işverenler tarafından belirlenen Proje usul ve esaslarına bağlı olduğu için projeden etkilenen taraflar olarak kabul edilmektedir. Süper Enerji Kömür Depolama Tesisi, fiziksel yerinden edilmeye maruz kalacağı için projeden etkilenen bir diğer taraftır.

- Tedarikçiler, hizmet sağlayıcılar,
- Alt yükleniciler,
- Proje çalışanları.
- Alt yüklenici çalışanları.

4.1.1 Dezavantajlı / Hassas Bireyler veya Gruplar

Proje kapsamında, hassas veya dezavantajlı gruplar aşağıdakileri içermekle birlikte bunlarla sınırlı değildir:

- Bakıma ve sosyal yardıma muhtaç yaşlılar,
- Engelliler (Zihinsel ve Fiziksel),
- Eşini kaybetmiş/boşanmış kadınlar,
- Kronik hastalık nedeniyle eve bağlı,
- Okuma yazma bilmeyen yetişkin,
- Mülteci/göçmen,
- Deprem mağduru,^[1]
- Suriyeli mülteciler de dahil olmak üzere mevsimlik tarım işçileri.
- Türkçe bilmeyen PEK'ler

Projeden etkilenen yerleşim yerlerinde tespit edilen hassas gruplar yukarıda açıklanmıştır. Proje etki alanı bir deprem bölgesi olduğundan, halen geçici barınaklarda yaşayan yerleşik olmayan nüfusun oranı yüksektir.

Proje yukarıda açıklanmıştır. Proje etki alanının deprem bölgesi olması nedeniyle, yerleşik olmayan nüfusun geçici barınaklarda yaşamaya devam etme oranı yüksektir. Bu nedenle, Proje faaliyetleri kapsamında, hassas grupların mahallelerde geçici konteyner veya çadırlarda yaşaması durumunda, bu gruplar içerisinde yer alan ve yukarıda tanımlanan hassas/dezavantajlı birey/gruplara muhtarlar aracılığıyla ve/veya yerleşim yeri ziyaretleri yapılarak danışılacaktır. Proje alanındaki AFAD kamp alanlarında geçici olarak yaşayan nüfus da yüksektir. Ancak Proje kapsamında AFAD kamplarında danışma faaliyetlerinin yürütülmesi

² Dezavantajlı veya hassas kişiler, proje etkilerinden olumsuz etkilenme olasılığı daha yüksek olan ve/veya bir projenin faydalarından yararlanma becerileri diğerlerine göre daha sınırlı olan kişileri ifade eder.

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 32 / 64

gereken durumlarda, AYGM ve AFAD arasında gerekli izinler alınarak bilgilendirme faaliyetleri gerçekleştirilebilecektir. Proje tarafından gerçekleştirilecek katılım yöntemlerinin açıklamasına ilerleyen bölümlerde yer verilmiştir.

4.2 Diğer İlgili Taraflar

Projeyle ilgilenebilecek diğer bireyler veya gruplar "diğer ilgili taraflar" olarak tanımlanmaktadır. Olası ilgi gruplarının listesi aşağıda verilmiştir:

- T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı Karayolları Genel Müdürlüğü 57. Şube Şefliği
- T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı 5. Bölge Müdürlüğü
- Devlet Su İşleri Genel Müdürlüğü 6. Bölge Müdürlüğü
- 6. Bölge Müdürlüğü, Modernizasyon Müdürlüğü, T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı, Türkiye Cumhuriyeti Devlet Demiryolları
- T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı 6. Bölge Müdürlüğü, Trafik ve İstasyon Yönetimi Müdürlüğü T.C. Devlet Demiryolları
- T.C. Tarım ve Orman Bakanlığı 7. Bölge Müdürlüğü Doğa Koruma ve Milli Parklar Genel Müdürlüğü
- Adana Büyükşehir Belediyesi Projeler Müdürlüğü
- Adana Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği İl Müdürlüğü
- ByPort Petrol Ürünleri Terminal Hizmetleri A.Ş.
- BOTAŞ - Petrol Boru Hattı Şirketi
- BTC - Bakü-Tiflis-Ceyhan Ana İhracat Petrol Boru Hattı
- Ceyhan Ticaret Odası
- Ceyhan Organize Sanayi Bölgesi
- Doğu Akdeniz Petrokimya (Eski adıyla Ceyhan Petrokimya Endüstri Bölgesi Anonim Şirketi)
- Çukurova Kalkınma Ajansı Programlama Birimi
- Doğu Akdeniz Kalkınma Ajansı
- Erzin Ziraat Odası
- Erzin Sanayi ve Ticaret Odası
- Erzin İlçe Tarım ve Orman Müdürlüğü
- Erzin Organize Sanayi Bölgesi
- Erzin Yeşilkent Sulama Kooperatifi
- Hatay Valiliği
- Osmaniye Organize Sanayi Bölgesi
- Türkiye Cumhuriyeti Ticaret Bakanlığı, Adana Yumurtalık Serbest Bölgesi
- Toros Adana Yumurtalık Serbest Bölgesi Kurucu ve İşleticisi Anonim Şirketi
- Toros Tarım Sanayi ve Ticaret
- Tosyalı Holding
- Yerel Potansiyel Tedarikçi İşletmeler,
- Proje EA'sındaki yerel STK'lar:
 - Erzin Sosyal Yardımlaşma Derneği
 - Erzin Eğitim Gönüllüleri Derneği
 - Erzin Kadın Dayanışma Derneği
 - Erzin Çevre ve Tarihi Koruma Derneği
 - Erzin Çevre Koruma Derneği
 - Ceyhan Engelliler Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği
 - Ahşap ve İnşaat Sanatkarları Odası
- Yerel medya
 - Crt Haberleri
 - Ceyhan Gazetesi
 - Yeni Ceyhan Gazetesi
 - Hatay İnternet Tv



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 33 / 64

- Hatay Yeni Haber Gazetesi
- Hatay Gazetesi
- Antakya Gazetesi
- Hatay Asi Gazetesi
- Hatay Söz Gazetesi,

4.3 Paydaş Matrisi

Tablo 10 istişare ve bilgilendirme sürecine ilişkin bu ayrıntıların bir özetini sunmaktadır.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 34 / 64

Tablo 10. Paydaş Matrisi ve Katılım Faaliyetleri

Proje Aşaması	İstişare Konusu / Mesaj	Hedef paydaşlar	Yöntem / Araç	Zaman Çizelgesi	Frekans	Sorumluluklar
Proje hazırlama ve inşaat	Proje Ç&S belgelerinin hazırlanması için paydaş istişareleri	- Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı - Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı - Türkiye Elektrik İletim Anonim Şirketi - Elektrik Üretim Şirketi - Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı - Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı - Tarım ve Orman Bakanlığı - Hazine ve Maliye Bakanlığı	- Dış paydaşlara e-posta - Resmi yazışmalar - Çevrimiçi toplantılar	Proje inşaat faaliyetleri başlamadan önce	Proje başlangıcında bir kez	AYGM
Proje hazırlama ve inşaat	Proje Ç&S belgelerinin hazırlanması için paydaş istişareleri	- Arazi ediniminden etkilenen PEK'ler - Proje demiryolu güzergahlarına komşu yerleşimlerde yaşayan topluluklar - Yerleşim yerlerinin muhtarları	- Paydaş ziyaretleri - İstişare toplantıları	Proje inşaat faaliyetleri başlamadan önce	Proje başlangıcında bir kez	Danışman AYGM
Proje hazırlama ve inşaat	Proje için Ç&S araçlarının açıklanması: - ÇSED & ÇSYP - Şikayet Mekanizması (ŞM) dahil PKP Yeniden Yerleşim Planı (YYP)	- Tüm paydaşlar - Arazi ediniminden etkilenen PEK'ler - Proje EA'sındaki mahalle yerleşimlerinde yaşayan topluluklar - Yerleşim yerlerinin muhtarları	- AYGM Web Sitesi - Dış paydaşlara e-posta - Çevrimiçi toplantılar - Çevrimiçi röportajlar - Türkçe, İngilizce ve Arapça mektup/posta - Türkçe ve Arapça afişler/el ilanları - Paydaş ziyaretleri - İstişare toplantıları	Planlar onaylandıktan sonra inşaat öncesi	Planların onaylanmasını takiben Proje başlangıcında	AYGM



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 35 / 64

Proje Aşaması	İstişare Konusu / Mesaj	Hedef paydaşlar	Yöntem / Araç	Zaman Çizelgesi	Frekans	Sorumluluklar
		Savunmasız/dezavantajlı bireyler/gruplar	- Muhtar ziyaretleri - İstişare toplantıları - Odak Grup görüşmeleri - Türkçe ve Arapça mektup/posta - Türkçe, İngilizce ve Arapça afişler/el ilanları	Planlar onaylandıktan sonra inşaat öncesi	Planların onaylanmasını takiben Proje başlangıcında	AYGM
		- Proje çalışanları - Müteahhit çalışanları	- AYGM Web Sitesi - Çevrimiçi toplantılar - Yüz yüze toplantılar - Posterler/ broşürler/ el ilanları - İstişare toplantıları	Planlar onaylandıktan sonra inşaat öncesi	Planların onaylanmasını takiben Proje başlangıcında	AYGM Yüklenici
Proje hazırlama ve inşaat	YYP'nin Açıklanması	Arazi ediniminden etkilenen PEK'ler	- İstişare toplantıları - AYGM web sitesi - Odak Grup görüşmeleri	Planlar onaylandıktan sonra yeniden inşaat	Planların onaylanmasını takiben Proje başlangıcında	Yüklenici (yerel yerleşimler için) ve AYGM
Proje hazırlama ve inşaat	Yerel sakinlere yönelik toplum sağlığı ve güvenliği bilgilendirme toplantıları (trafik ve geçitlerle ilgili durumlar gibi)	- Savunmasız/dezavantajlı bireyler/gruplar - Arazi ediniminden etkilenen PEK'ler - Proje EA'sındaki mahalle yerleşimlerinde yaşayan topluluklar - Yerleşim yerlerinin muhtarları	- Türkçe, İngilizce ve Arapça mektup/posta - Türkçe, İngilizce ve Arapça afişler/el ilanları	Kamu sağlığı ve güvenliğini olumsuz etkileyebilecek Proje faaliyetleri olması durumunda Geçiş kısıtlamaları, yol kapatmaları, trafik sıkışıklığı, ağır araçlarla ekipman sevkiyatı gibi faaliyetlerin olacağı günlerden 1 hafta önce	İhtiyaç duyulduğunda	Yüklenici (uygulama için) AYGM PUB (tüm süreç izleme dahil olmak üzere denetim için)
Proje hazırlama ve inşaat	Proje fırsatları, faaliyetleri ve süreçleri hakkında bilgi paylaşımı	Yerel Yerleşimler	- Paydaş ziyaretleri - İstişare toplantıları - Odak Grup görüşmeleri - Türkçe, İngilizce ve Arapça mektup/posta - Türkçe, İngilizce ve Arapça afişler/el ilanları	Projenin kilometre taşları tamamlandıkça	İhtiyaç duyulduğunda	Yüklenici (uygulama için) AYGM PUB (tüm süreç izleme dahil olmak üzere denetim için)



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 36 / 64

Proje Aşaması	İstişare Konusu / Mesaj	Hedef paydaşlar	Yöntem / Araç	Zaman Çizelgesi	Frekans	Sorumluluklar
		Tüm Paydaşlar	- AYGM Web Sitesi - Dış paydaşlara e-posta - Çevrimiçi toplantılar - İstişare toplantıları	Projenin kilometre taşları tamamlandıkça	İhtiyaç duyulduğunda	Yüklenici (uygulama için) AYGM PUB (tüm süreç izleme dahil olmak üzere denetim için)
İnşaat	Projenin nihai belgelerinin açıklanması	Tüm Paydaşlar	- AYGM Web Sitesi - Dış paydaşlara e-posta	İnşaat aşamasının başlangıcında	Planların onaylanmasını takiben inşaatının başlangıcında	AYGM
Operasyon	Proje işletme aşaması için Ç&S araçlarının açıklanması: ÇSED & ÇSYP Şikayet Mekanizması (ŞM) dahil PKP	- Devlet kurumları - Yerel Yönetim Organları - AYGM çalışanları - Savunmasız/dezavantajlı bireyler/gruplar - Belediyeler - Yerel sektör - STK'lar	- AYGM Web Sitesi - Dış paydaşlara e-posta - Mektup/posta	Güncellenen planlar onaylandıktan sonra	Belgeler güncellendikçe veya değiştirildikçe	AYGM ve Türkiye Devlet Demiryolları (TCDD)
		Savunmasız/dezavantajlı bireyler/gruplar	- Paydaş ziyaretleri - İstişare toplantıları - Odak Grup görüşmeleri - Türkçe, İngilizce ve Arapça mektup/posta - Türkçe, İngilizce ve Arapça afişler/el ilanları	Güncellenen planlar onaylandıktan sonra	Belgeler güncellendikçe veya değiştirildikçe	AYGM ve Türkiye Devlet Demiryolları (TCDD)
Operasyon	Proje fırsatları ve faaliyetleri hakkında bilgi paylaşımı	Etkilenen Paydaşlar	- Paydaş ziyaretleri - İstişare toplantıları	Projenin kilometre taşları tamamlandıkça	İhtiyaç duyulduğunda	Türkiye Devlet Demiryolları (TCDD)
		Diğer ilgili taraflar	- AYGM Web Sitesi - Dış paydaşlara e-posta - Çevrimiçi toplantılar	Projenin kilometre taşları tamamlandıkça	İhtiyaç duyulduğunda	Türkiye Devlet Demiryolları (TCDD)



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 37 / 64

Proje Aşaması	İstişare Konusu / Mesaj	Hedef paydaşlar	Yöntem / Araç	Zaman Çizelgesi	Frekans	Sorumluluklar
Operasyon	Yerel sakinlere yönelik toplum sağlığı ve güvenliği bilgilendirme toplantıları	- Savunmasız/dezavantajlı bireyler/gruplar - Alt proje güzergahlarına komşu yerleşimlerde yaşayan topluluklar - Yerleşim yerlerinin muhtarları	- Paydaş ziyaretleri - İstişare toplantıları - Odak Grup görüşmeleri - Türkçe, İngilizce ve Arapça mektup/posta - Türkçe, İngilizce ve Arapça afişler/el ilanları	Kamu sağlığı ve güvenliğini olumsuz etkileyebilecek Proje faaliyetleri olması durumunda Bakım ve onarım gibi çalışmalar sırasında geçici bir trafik etkisi veya kısıtlaması olacaksa Geçiş kısıtlamaları, yol kapatmaları, trafik sıkışıklığı, ağır araçlarla ekipman sevkiyatı gibi faaliyetlerin olacağı günlerden 1 hafta önce	İhtiyaç duyulduğunda	Türkiye Devlet Demiryolları (TCDD)



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 38 / 64

5 PAYDAŞ KATILIM PROGRAMI VE YÖNTEMLERİ

5.1 Proje Bilgilerinin Açıklanması

Paydaş katılımı, bu PKP'nin geliştirilmesinden önce başlayan ve Projenin yaşam döngüsü boyunca devam edecek olan sürekli bir süreçtir. Proje sahibi, proje süresi boyunca paydaşlarla aktif iletişimi sürdürecektir. Özellikle, proje sahibi, projenin çevresel ve sosyal riskleri ve etkileri ve planlanan etki azaltma önlemlerinin uygulanması konusunda paydaşlara aktif olarak danışacaktır.

Projede ek risk ve etkilere yol açan önemli değişikliklerin olduğu durumlarda, proje sahibi bu risk ve etkilerle ilgili bilgileri paylaşacaktır. Ayrıca, yeni tespit edilen bu risk ve etkileri azaltma ve hafifletme yollarını araştırmak için etkilenen taraflarla istişareler yapılacaktır.

5.2 Bilgilendirici Faaliyetler

İstişare Toplantıları: Projeden etkilenen veya projeye ilgilenen tüm paydaşlarla en az üç ayda bir düzenli olarak istişare toplantıları yapılacaktır. Bu toplantılarda ayrıntılı proje bilgileri verilecek ve paydaşların soru sormalarına ve görüşlerini paylaşmalarına olanak tanınacaktır. Paydaşların güncel gelişmeler de dahil olmak üzere Projenin her aşamasında güncel bilgilerle bilgilendirilmesi sağlanacak ve geri bildirimleri belgelenecektir.

Yerel toplulukları projenin potansiyel etkileri hakkında bilgilendirmek için bilgi sağlanacaktır. . Ayrıca, kömür depolama tesisi ve otopark gibi etkilenen işletmelerle istişare toplantıları düzenlenerek Proje gelişmeleri ve yeniden yerleşim/yer değiştirme süreci hakkında bilgi verilecektir. Bu süreçler sırasında paydaşların görüş ve beklentileri ele alınacaktır.

Kadınlar için, istişare toplantılarının yanı sıra odak grup görüşmeleri de gerçekleştirilecektir.

Proje toplum sağlığı ve güvenliği duyuruları için Suriyeli mültecilere yönelik hem Türkçe hem de Arapça yazılar, mektuplar, posterler hazırlanacaktır.

Bölgedeki tarım alanlarında genellikle çadırlarda veya kulübelerde yaşayan mevsimlik işçiler dezavantajlı/kırılgan gruplar kapsamına dahil edilmiştir. Bu gruplar, projenin iletişim kanalları ve şikayet mekanizması hakkında bilgilendirilmek üzere proje süresince istişare faaliyetlerine dahil edilecektir.

İstişare toplantıları: Proje sürecinde ihtiyaç duyulduğunda ve paydaşlar talep ettiğinde istişare toplantıları düzenlenebilir. Toplantılar paydaşların katılımını kolaylaştıracak yer ve mekânlarda yapılacaktır.

Odak Grup Görüşmeleri: Kadınlar/kadın reisli haneler, yaşlılar, engelli bireyler de dahil olmak üzere, istişarede özel ilgi gerektirebilecek belirli toplum kesimlerinin katılımını sağlamak için odak grup tartışmaları yapılacaktır. Bu tartışmalar, Proje ile ilgili konuları tartışmak üzere benzer deneyimlere sahip kişileri bir araya getirmenin etkili bir yoludur.

Sunumlar: Üç ayda bir düzenlenen halkın katılımı ve istişare toplantılarında görsel materyaller kullanılacaktır. Yazılı belgelerin özetlenmiş sunumları sağlanacaktır.

Proje Broşürü: İlk proje tanıtım broşürleri paydaşlara dağıtılacak ve Proje ve ÇSED süreci hakkında genel bilgilerin yanı sıra şikayet mekanizması ve iletişim kanalları hakkında ayrıntılar sunulacaktır. Proje broşürleri Türkçe, Arapça ve ihtiyaç duyulan diğer dillerde hazırlanacaktır.

Şikayet Mekanizması: Şikâyet mekanizması, proje süresince tüm paydaşların erişimine açık olacaktır. Şikâyetlerin kaydedilmesini, çözüme yönelik eylemleri ve gerekli bilgilerin sağlanarak şikâyetlerin kapatılmasını içerecektir.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 39 / 64

Telefon Hattı: Tüm paydaşların endişe ve şikayetlerini dile getirebilmeleri için özel bir telefon hattı bulunacaktır. Bu yöntem, hızı ve paydaşların acil sorunlarını ele alma yeteneği açısından değerlidir.

Web sitesi: Genel Müdürlüğün web sitesi (<https://aygm.uab.gov.tr/>) duyurulara, proje belgelerine, raporlara ve daha fazla bilgi almak isteyenler için iletişim bilgilerine ev sahipliği yapacaktır.



**T.C. ULAŞTIRMA VE
ALTYAPI BAKANLIĞI**



Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü



ÇINAR®
MÜHENDİSLİK
MÜŞAVİRLİK A.Ş.

Yalnızca Kurumsal
Kullanım İçindir

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 40 / 64

6 PAYDAŞ KATILIM FAALİYETLERİNİN YÜRÜTÜLMESİNE İLİŞKİN ROL VE SORUMLULUKLAR

AYGM, UAB'ye bağlı, özel bütçeli bir kamu kurumudur. Devlet tarafından inşa edilecek demiryolları, lojistik köyler, merkezler veya üsler, limanlar, barınaklar, kıyı yapıları, havaalanlarının plan ve projelerini hazırlamak, onaylamak ve bu ulaştırma altyapılarını inşa etmek ve/veya ettirmek AYGM'nin görev ve sorumlulukları arasındadır.

Çukurova Bölgesi ve İskenderun Körfezi Demiryolu Bağlantısı Projesi, inşaatın tamamlanmasının ardından Türkiye Cumhuriyeti Devlet Demiryolları (TCDD) Genel Müdürlüğü'ne devredilecektir. TCDD Genel Müdürlüğü, Projeyi demiryolu işletmeciliği kapsamında çevresel ve sosyal yönetim sistemine dahil edecektir.

AYGM, etkilenen paydaşlar ve topluluklardan gelen endişe ve şikayetlere duyarlı olmasını sağlamak için bir Proje Şikayet Mekanizması uygulayacaktır.

AYGM, Danışmanı ve Yüklenici Proje ile ilgili yorum ve şikayetleri kabul edecek ve yorum veya şikayetlerini iletenler isimlerinin gizli tutulmasını talep etme hakkına sahip olacaktır.

Şikâyetçiler, Türk kanun ve yönetmeliklerine uygun olarak her zaman yasal yollara başvurabilirler.

AYGM şikayetlerin ele alınışını izleyecek ve aşağıda sunulan mekanizma kapsamında belirtilen süreler içinde uygun şekilde ele alınmalarını sağlayacaktır.

AYGM ayrıca bireylerin mahremiyetini koruyarak Şikâyet Mekanizmasının uygulanması hakkında kamuoyuna düzenli olarak rapor verecektir.

AYGM, Proje kapsamında ŞM, PKP, arazi hazırlama ve inşaat işlerinin yürütülmesini yönetmek ve izlemek için bir PUB kuracaktır.

İnşaat Yüklenicisi PKP ve ŞM'yi uygulayacaktır.

Yüklenici, Ç&S gerekliliklerinin sahada sorunsuz bir şekilde uygulanmasını sağlamak için tüm personelinin (yüklenici ve alt yüklenici personeli dahil) Ç&S sorumluluğu bilincine sahip olmasından sorumlu olacaktır.

Aşağıdaki 8, 9 ve 10 numaralı tablolar, Proje'nin paydaş katılımı eylem planının yürütülmesi ve yönetilmesinde hem yüklenici hem de AYGM için belirlenen rol ve sorumlulukları ortaya koymaktadır. Buna ek olarak, Denetim Danışmanının rol ve sorumlulukları Tablo 11'de sunulmuştur.

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 41 / 64

Tablo 11. Paydaş Katılımı Eylem Planı için Roller ve Sorumluluklar

Sorumlu Taraf	Sorumluluk
AYGM PUB	AYGM PUB, PKP kapsamında yürütülen tüm bilgilendirme faaliyetlerini sürekli olarak izlemek ve bu faaliyetler hakkında bilgi sahibi olmakla yasal olarak yükümlüdür. Bu sorumluluk, PKP ve ŞM'nin kapsamı ve uygulanması için gerekli olan bilgi paylaşımı, yaygınlaştırma, paydaş istişaresi ve raporlama faaliyetlerini içerir. AYGM PUB (Ankara'da yerleşik), PKP'nin uygulanmasını ve Projenin ŞM'sini Ankara'dan ve Hatay'daki Proje çalışma alanından izleyecektir. Bu nedenle, AYGM PUB, Proje personelinin hem Ankara'da hem de sahada bulunmasını sağlayacaktır. AYGM PUB, paydaşlarla etkileşime girebilecek tüm personele destek sağlamayı yasal olarak taahhüt edecektir. Bu destek, personelin yerel toplumlar veya diğer paydaş grupları tarafından dile getirilen sorunları veya endişeleri tespit ettiği durumlarda özellikle vurgulanacaktır. Bu destek, tüm etkileşimlerin yasal ve etik normlara uygun olarak yürütülmesini sağlayacaktır. Dünya Bankası ile koordinasyon: AYGM PUB, PKP'nin uygulanmasına ilişkin olarak Dünya Bankası'na ve Dünya Bankası'ndan gelen arayüz ve raporlama faaliyetlerini koordine etmek için yasal sorumluluğu üstlenecektir. Bu, ikili veya çok taraflı anlaşmalara uyumu ve bu tür etkileşimlerden kaynaklanan tüm yasal yükümlülüklerin yerine getirilmesini içerecektir. AYGM PUB, PKP'nin gerektiği şekilde güncellenmesini sağlamaktan, ŞM dahil olmak üzere PKP'nin uygulanması hakkında altı ayda bir Banka'ya rapor vermekten ve PKP ve ŞM hakkında eğitim vermekten sorumludur. PKP faaliyetlerinin ve ŞM'nin izlenmesi ve denetlenmesi de AYGM PUB'un sorumlulukları arasındadır. YYP ve YYP/GKRP faaliyetlerine ilişkin PKP'nin uygulanması.
İnşaat Müteahhidi	PKP ve ŞM Prosedürünün tüm gerekliliklerinin yerine getirilmesi PKP faaliyetleri ve ŞM konusunda AYGM tarafından belirlenen ek taahhütlerin uygulanması Proje standartlarına uygunluğun sağlanması, ilgili tüm izin ve ruhsatların alınması. İnşaat faaliyetlerine göre (taşeron faaliyetleri dahil), ÇSYP ve PKP kapsamında paydaş katılım faaliyetlerinin yürütülmesi. Yüklenici ve alt yüklenici personeline PKP, ŞM çevresel ve sosyal (iş sağlığı ve güvenliği dahil) konularda gerekli eğitimlerin verilmesi. PKP ve ŞM uygulamaları ile ilgili izleme ve denetimler ve Genel Müdürlüğe periyodik raporlama.
Denetim Danışmanı	PKP'nin doğru bir şekilde uygulandığını denetlemek ve sağlamak. AYGM'ye düzenli çevre ve sosyal izleme raporları hazırlamak ve sunmak. Paydaş katılım faaliyetlerini desteklemek ve yüklenicinin topluluğun endişelerini ele almasını sağlamak. Şikayet Mekanizmasının uygulanmasını izlemek ve şikayetlerin derhal çözülmesini sağlamak. AYGM, yüklenici, toplumlar ve diğer paydaşlar arasındaki iletişimi kolaylaştırmak.

Yukarıdaki tabloda tanımlanan Sorumlu Taraflar altında aşağıdaki görevler aşağıda tanımlanan personel tarafından yürütülecektir.

Tablo 12. Genel Müdürlüğün Sorumlu Taraflarının Rol ve Sorumlulukları

Personel	Sorumluluk
AYGM PUB (Ankara merkezli)	Proje Yöneticisi Paydaş Katılımının Yönetim Sistemlerine Entegrasyonu: Paydaş katılımı faaliyetlerinin çevresel ve sosyal yönetim sistemlerine sorunsuz bir şekilde entegre edilmesini sağlar. Paydaş katılımının ilerleyişi ve sonuçları hakkında üst yönetime rapor verir, ilgili PKP ve ŞM personeline geri bildirimde bulunur. Sosyal Ekibin Kolaylaştırılması ve Denetlenmesi:



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 42 / 64

Personel	Sorumluluk
	Paydaş katılımı ve şikayet mekanizmalarından sorumlu özel bir ekip görevlendirir. Sosyal ekibin iyi eğitilmiş olmasını ve prosedürleri etkili bir şekilde yürütmek için gerekli beceri ve kaynaklara sahip olmasını sağlar. Sosyal ekip için tanımlanan eğitimin yasal gerekliliklere ve Projenin ÇSED&ÇSYP&SEP dokümanında belirtilen gerekliliklere uygun olarak verilmesini denetler. Şikayet mekanizmalarının ve paydaş katılım prosedürlerinin uygulanmasını denetler, uygunluğu ve performansı izler. İş birliği ve Koordinasyon: Devlet kurumları, düzenleyici kurumlar, yerel makamlar ve etkilenen topluluklar dahil olmak üzere ilgili iç ve dış taraflarla yakın iş birliği yaparak şikayet mekanizmaları ve paydaş katılımı konularıyla ilgili prosedürlerin uygun şekilde uygulanmasını sağlar. Dokümantasyon ve Raporlama: Alınan şikayetler ve bunları ele almak için atılan adımlar da dahil olmak üzere tüm paydaş katılım faaliyetlerinin titiz kayıtlarının tutulmasını sağlar. Yasal ve sözleşmesel yükümlülüklerin gerektirdiği şekilde paydaş katılım faaliyetlerinin durumu ve şikayetlerin çözümü hakkında üst yönetime, personele ve dış paydaşlara düzenli olarak rapor verir. Raporlamanın ilerleme, sonuçlar ve prosedürlerde gerekli ayarlamalar hakkında bilgi içermesini sağlar. Sürekli İzleme ve İyileştirme: Paydaş katılımı faaliyetlerinin ve şikayet mekanizmalarının etkinliğini değerlendirmek için sağlam bir izleme ve değerlendirme çerçevesinin mevcut olup olmadığını izler, düzenli rapor alır ve değerlendirir. Proje taahhütleri doğrultusunda paydaş katılımı ve şikayet mekanizması uygulamalarını iyileştirmeye çalışır. Yasal ve Etik Standartlara Uygunluk: Tüm paydaş katılımı ve şikayet çözüm prosedürlerinin ilgili yasal gerekliliklere, uluslararası standartlara ve etik kurallara uygun olmasını sağlar. Uygunluğu doğrulamak ve gerekli ayarlamaları yapmak için düzenli yasal incelemeler yapar. İletişim ve Şeffaflık: Hem dahili hem de harici olarak şeffaflık ve açık iletişim kültürünü teşvik eden bir iş akışının mevcut olmasını sağlar. Paydaşlara şikayet ve endişelerini dile getirebilecekleri açık ve erişilebilir kanallar sunulmasını ve bu kanalların iletişiminin yapılmasını sağlar.
Çevre Uzmanı	Yüklenicilerin işçileri de dahil olmak üzere ilgili proje personeline çevresel konularda ÇSG eğitimlerinin koordine edilmesi. İlgili ÇSYP'nin uygulanmasına ilişkin çevresel incelemelerin, izleme ve denetimlerin yürütülmesinin ve



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 43 / 64

Personel		Sorumluluk
		sonuçların değerlendirilmesinin koordinasyonunun sağlanması. Çevresel kazaların incelenmesi ve analiz edilmesi Proje ile ilgili olarak çevre üzerinde önemli olumsuz etkileri olan veya olabilecek herhangi bir olay veya kazanın derhal Banka'ya bildirilmesini sağlamak,
	Sosyal Uzman	Paydaş Katılım Protokollerinin Kapsamlı Bir Şekilde Anlaşılması: Yüklenicileri paydaş katılımını düzenleyen protokoller ve prosedürler hakkında bilgilendirir. Bu bilgilendirme, yürürlükteki yasa ve yönetmeliklerin yanı sıra Projenin gerektirdiği şekilde yasal yükümlülükleri, prosedürel gereklilikleri ve paydaşlarla etkileşimlere yönelik etik standartları kapsamaktadır. Proje izleme yükümlülüklerine uygun olarak Sosyal Uzman Genel Müdürlüğü tarafından hazırlanacak raporların, kayıtların ve diğer belgelerin doğru ve zamanında hazırlanmasını sağlar. Kamu Katılımı Toplantıları ve Bilgilendirme Faaliyetlerinin Yönetimi Paydaş toplantılarını koordine eder, istişare sonuçlarını belgeler ve gerekli düzeltici eylemleri veya önerileri Proje Yöneticisine iletir. Paydaşlarla düzenli iletişimi sürdürür. Şikayetlerin çözümünü izler ve ilerleme hakkında rapor verir. Bilgi yayma, paydaşlarla istişare ve raporlama ile ilgili yasal yükümlülüklerle dikkatle uyulmasını sağlar. Paydaş Katılım Uzmanı ve Yüklenicinin Sosyal Lideri ile birlikte, başta hassas gruplar olmak üzere paydaşların PKP ve ŞM'ye anlamlı katılımını sağlayacak eylem ve tedbirlerin uygulanmasını izler ve uygular. Sosyal Konularda Dünya Bankası ile istişare ve koordinasyonu sağlamak için gerekli toplantılara katılır ve Proje Yöneticisi ile birlikte DB ÇSS'ye göre bu sürecin sosyal yönetiminde aktif rol alır. Bu toplantılar sırasında tüm sorulara veya bilgi taleplerine yanıt verir. Sosyal izleme gerekliliklerinin, saha ziyaretlerinin, izleme ve denetim süreçlerinin koordinasyonunu sağlar.
	İSG Uzmanı	İş sağlığı ve güvenliği politikalarına ilişkin önlemlerin uygulanmasının yüksek hızlı demiryolu projesinin spesifik risklerine göre uyarlanmasını sağlamak. İnşaat, işletme ve bakım aşamalarında potansiyel tehlikeleri belirlemek için kapsamlı risk değerlendirmeleri yapın. Yerel, ulusal ve uluslararası güvenlik standartlarına ve yönetmeliklerine uyulmasını sağlamak. Projede yer alan çalışanlar, yükleniciler ve paydaşlar için İSG eğitim programlarının uygulanmasını sağlamak. Temel nedenleri belirlemek ve önleyici tedbirleri uygulamak için kazaları, olayları ve ramak kala olayları araştırın.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 44 / 64

Personel	Sorumluluk
	Tahliye prosedürleri, tatbikatlar ve ilk yardım hazırlığı dahil olmak üzere acil durum müdahale planlarının uygulandığından emin olun Güvenlik protokollerine uyumu izlemek ve uyumsuzluk sorunlarını ele almak için düzenli saha denetimleri gerçekleştirin. Çalışanlar için Kişisel Koruyucu Donanımların (KKD) sağlanması, kullanılması ve bakımını denetleyin. Proje yaşam döngüsü boyunca işyeri güvenliğini artırmaya ve riskleri azaltmaya yönelik fırsatları belirlemek ve uygulamak.
Halkla ilişkiler/paydaş katılımı uzmanı	Paydaş Katılım Uzmanı PKP dokümanını güncel tutar, gerektiğinde revize eder ve Proje Yöneticisi ile Proje yönetimine sunar. Uygulama sırasında PKP'de belirtilen yöntem, materyal, zamanlama ve katılım düzeylerini izler. İlerlemeyi değerlendirmek ve kritik sorunları belirlemek için AYGM PUB ve paydaş katılım sürecine dahil olan diğer kişilerle görüşmeler yapar. Personel katılımı sırasında Proje performansı hakkında geri bildirim toplamak için kısa anketler aracılığıyla etkilenen haneler ve topluluk liderleriyle etkileşim kurar. PKP uygulamasına ilişkin görüşlerini almak için çeşitli paydaşlarla etkileşim kurar. Paydaş katılımı ve diğer Proje faaliyetleriyle ilgili önemli uyumsuzlukları veya yinelenen sorunları belirlemek için şikayet kayıtlarını inceler. Bu endişeleri gidermek için uygun eylemler geliştirir. Kredi verenlerin proje güvenlik ve denetim ekipleri ile toplantılar düzenler ve gerektiğinde sorularına yanıt verir. PKP'de belirtilen taahhütlerin yerine getirilmesindeki ilerlemeyi izlemek ve raporlamak. PKP uygulamasının hedeflerine ulaşmak için gereken her türlü ek faaliyeti üstlenir. Toplumla Etkili İletişim: Toplumla etkili iletişim sağlamak için PKP'de zamanında ve uygun Proje bildirimleri sağlar, Kamu bildirimlerini, güncellemeleri ve paydaş katılım programını izler ve gerekli tüm faaliyetleri sahada uygular, Tüm Proje paydaşları ile anlamlı iletişim ve katılım sağlamak için kadınlar ve hassas gruplarla birebir iletişim ve duyuru toplantıları gerçekleştirir. Şikâyetlerin Proaktif Olarak Ele Alınması için gerektiğinde şikâyetleri kaydetmek üzere yerel halkla toplantılar düzenler. Şikayetleri ŞM mekanizmasına bildirir ve aksiyonları takip eder.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 45 / 64

Tablo 13. Yüklenicinin Sorumlu Taraflarının Rol ve Sorumlulukları

Personel		Sorumluluk
Yüklenici	Proje Yöneticisi	Paydaş katılım faaliyetlerinin sorunsuz bir şekilde uygulanmasını sağlar. Paydaş katılımının ilerleyişi ve sonuçları hakkında Genel Müdürlüğe rapor verir, ilgili PKP ve ŞM personeline geri bildirim sağlar. Paydaş katılımı ve şikayet mekanizmalarından sorumlu özel bir ekip görevlendirir. Sosyal ekibin iyi eğitilmiş olmasını ve prosedürleri etkili bir şekilde yürütmek için gerekli beceri ve kaynaklara sahip olmasını sağlar. Yasal gerekliliklere ve Projenin ÇSED&ÇSYP&SEP'inde belirtilen gerekliliklere uygun olarak sosyal ekip için tanımlanan eğitimin sağlanmasını denetler. Şikayet mekanizmalarının ve paydaş katılım prosedürlerinin uygulanmasını denetler, uygunluğu ve performansı izler. Paydaş katılımı konularıyla ilgili şikayet mekanizmalarının ve prosedürlerinin uygun şekilde uygulanmasını sağlar. Alınan şikayetler ve bunları ele almak için atılan adımlar da dahil olmak üzere tüm paydaş katılım faaliyetlerinin titiz kayıtlarının tutulmasını sağlar. Yasal ve sözleşmesel yükümlülüklerin gerektirdiği şekilde paydaş katılım faaliyetlerinin durumu ve şikayetlerin çözümü hakkında Genel Müdürlüğe ve dış paydaşlara düzenli olarak rapor verir. Raporlamanın ilerleme, sonuçlar ve prosedürlerde gerekli ayarlamalar hakkında bilgi içermesini sağlar. Paydaş katılımı faaliyetlerinin ve şikayet mekanizmalarının etkinliğini değerlendirmek için sağlam bir izleme ve değerlendirme çerçevesinin mevcut olup olmadığını izler, düzenli rapor alır ve değerlendirir. Proje taahhütleri doğrultusunda paydaş katılımı ve şikayet mekanizması uygulamalarını geliştirmeye çalışır. Tüm paydaş katılımı ve şikayet çözüm prosedürlerinin ilgili yasal gerekliliklere, uluslararası standartlara ve etik kurallara uygun olmasını sağlar. Hem kurum içinde hem de kurum dışında şeffaflık ve açık iletişim kültürünü teşvik eden bir iş akışının yürürlükte olmasını sağlar. Paydaşların şikayetlerini ve endişelerini dile getirmeleri için açık ve erişilebilir kanallar sağlandığından ve bu kanalların iletişiminin yapıldığından emin olur.
	Çevre Müdürü	Yüklenicilerin çalışanları da dahil olmak üzere ilgili proje personeline ÇSG çevre konularında eğitim verilmesini koordine eder ve sağlar Çevresel incelemelerin, izleme ve denetimlerin sonuçlarını ve ilgili ÇSYP'nin uygulanmasını değerlendirir Çevresel kazaların araştırılmasını ve analiz edilmesini sağlar ve AYGM ÇS'ye raporlar Proje ile ilgili önemli olumsuz çevresel etkileri olan veya olabilecek herhangi bir olay veya kazanın derhal Genel Müdürlüğe bildirilmesini sağlamak,



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 46 / 64

Personel		Sorumluluk
	Sosyal Müdür	Yüklenicileri paydaş katılımını düzenleyen protokoller ve prosedürler hakkında bilgilendirir, gerekli eğitimleri verir Sosyal Lider Proje izleme yükümlülüklerine uygun olarak hazırlanacak rapor, kayıt ve diğer dokümantasyonun doğru ve zamanında hazırlanmasını sağlar ve Genel Müdürlüğe sunar Paydaş toplantılarını koordine eder, istişare sonuçlarını belgeler ve gerekli düzeltici eylemleri veya önerileri Yüklenici Proje Yöneticisine ve Genel Müdürlüğe iletir. Sahadaki paydaşlarla düzenli iletişimi sürdürür. Şikayetlerin çözümünü izler ve ilerleme hakkında rapor verir. Bilgi yayma, paydaşlarla istişare ve raporlama ile ilgili yasal yükümlülüklerin uygulanmasını sağlar Paydaşların, özellikle de hassas grupların PKP ve ŞM'ye anlamlı katılımını sağlamaya yönelik eylem ve tedbirleri uygular ve izler Sosyal Konularda AYGM ile istişare ve koordinasyonu sağlamak için gerekli toplantılara katılır. Bu toplantılar sırasında tüm sorulara veya bilgi taleplerine yanıt verir. Sosyal izleme gereklilikleri, saha ziyaretleri, izleme ve denetleme süreçlerini uygular.
	İSG uzmanı	Yüksek hızlı tren projesinin spesifik risklerine uyarlanmış iş sağlığı ve güvenliği politikaları ile ilgili önlemlerin uygulanması. İnşaat, işletme ve bakım aşamalarında potansiyel tehlikeleri belirlemek için sahada kapsamlı risk değerlendirmeleri yapar. Yerel, ulusal ve uluslararası güvenlik standartlarına ve yönetmeliklerine uyumu sağlamak için iyileştirmeler sağlar. Projede yer alan çalışanlar, yükleniciler ve paydaşlar için İSG eğitim programları sağlar. Temel nedenleri belirlemek ve önleyici tedbirleri uygulamak için kazaları, olayları ve kazaya yakın durumları rapor eder. Tahliye prosedürleri, tatbikatlar ve ilk yardım hazırlığı dahil olmak üzere acil durum müdahale planları hakkında eğitim verir. Güvenlik protokollerine uyumu izlemek ve uyumsuzluk sorunlarını ele almak için düzenli saha denetimleri gerçekleştirir. Çalışanlar için Kişisel Koruyucu Donanımların (KKD) temini, kullanımı ve bakımını sağlar ve gerekli eğitimleri verir. Proje yaşam döngüsü boyunca işyeri güvenliğini artıracak ve riskleri azaltacak fırsatları belirler ve uygular.
	Arkeolog	Proje sahasındaki potansiyel tarihi veya kültürel alanlar hakkında çalışanlara gerekli eğitimi sağlar.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 47 / 64

Personel	Sorumluluk
	Kültürel mirasın korunmasına ilişkin yerel, ulusal ve uluslararası düzenlemelere uyumu izler. Arkeolojik alanlar üzerindeki potansiyel etkileri belirlemek ve azaltmak için kazı ve inşaat faaliyetlerini denetler. Belirlenmiş kültürel miras alanları üzerindeki inşaat etkilerini en aza indirmek için stratejiler geliştirmek ve uygulamak. İnşaat faaliyetleri sırasında ortaya çıkan eserleri veya bulguları belgeleyin ve kataloglayın. Endişeleri gidermek ve kültürel koruma hedeflerine uyumu sağlamak için yerel makamlar, kültürel miras kuruluşları ve yerli topluluklarla iş birliği yapın. Arkeolojik bulgular hakkında ayrıntılı raporlar hazırlamak ve kültürel miras risklerini yönetmek için önerilerde bulunmak. Kültürel miras hassasiyeti ve keşiflere ilişkin raporlama prosedürleri konusunda farkındalığı artırmak için inşaat çalışanlarına yönelik eğitimler düzenleyin. İnşaat sırasında kültürel veya tarihi öneme sahip beklenmedik keşifleri ele almak için protokoller oluşturun ve uygulayın. Önemli arkeolojik kaynakları korumak amacıyla inşaat planlarını gerektiği şekilde düzenlemek için mühendisler ve proje yöneticileriyle birlikte çalışın. Sorunsuz bir koordinasyon sağlamak için inşaat ekipleri ve kültürel miras yetkilileri arasında irtibat görevi üstlenin.

Tablo 14. Denetim Danışmanının Sorumlu Taraflarının Rol ve Sorumlulukları

Personel	Sorumluluk
Gözetim Danışmanı	Sosyal Uzman, aşağıdaki hususların sağlanmasından sorumlu olacaktır. Önerilen tasarım, arazi edinimi, yeniden yerleşim, geçim kaynakları, işgücü yönetimi/çalışma koşulları ve toplum sağlığı ve güvenliği gibi konuları içeren, etki alanındaki yerel toplulukları şekillendiren sosyo-ekonomik ve kültürel faktörlerle ilgili olarak projenin ÇSED, ÇSYP, YYP ve İYP'sinden elde edilen bulguları içermekte ve bunlarla uyumludur. Sosyal Uzman, paydaşlarla katılım faaliyetlerinin proje Paydaş Katılım Planı (PKP) doğrultusunda yürütülmesini (geçerli Covid-19 kısıtlamaları dikkate alınarak) ve paydaşların projenin şikayet mekanizmasından haberdar edilmesini ve bu mekanizmaya erişiminin sağlanmasını temin edecektir. Paydaşlar uzman, ÇYP doğrultusunda işçi şikayetleri de dahil olmak üzere işgücü konularını denetleyecektir. İnşaat denetimi sırasında Sosyal Uzman, ÇSED, ÇSYP, YYP, İYP ve PKP'nin uygulama gerekliliklerine uygun olarak sosyal sonuçlara ilişkin proje performansını izleyecek ve raporlayacaktır.
	Çevre Uzmanı, önerilen tasarımın, bu belgelerde önerilen etki azaltma önlemleri yoluyla biyolojik çeşitliliğin korunması ve ÇSED'de açıklandığı gibi biyolojik çeşitlilik ve benzeri konularda beklemede olan ve mevcut tasarımı bilgilendirmeyen ek verilerin toplanması da dahil olmak üzere, çevresel konularla ilgili olarak projenin ÇSED ve ÇSYP'sinden elde edilen bulguları içermesini ve bunlarla tutarlı



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 48 / 64

Personel		Sorumluluk
		olmasını sağlamaktan sorumlu olacaktır. İnşaat denetimi sırasında Çevre Uzmanı, yüklenici(ler) tarafından benimsenen sahaya özgü ÇSYP'ler de dahil olmak üzere ÇSED, ÇSYP ve ilgili alt yönetim planlarının uygulama gereklilikleriyle ilgili olarak projenin çevresel performansını izleyecek ve buna uygun olarak raporlayacaktır.
	Biyoçeşitlilik Uzmanı	Biyoçeşitlilik Uzmanı aşağıdakilerin sağlanmasından sorumlu olacaktır ÇSED ve ÇSYP'ler ve ilgili alt yönetim planları (özellikle biyoçeşitlilikle ilgili olanlar) sahada usulüne uygun olarak uygulanır. Bu uzman, ilgili biyoçeşitlilik eylem planında tanımlanacağı ve önerilen inşaat programına atıfta bulunulacağı üzere, faaliyetlerin biyoçeşitlilik açısından hassas alanlar için risk oluşturabileceği ve korunan türlerin göç, üreme mevsimleri gibi kritik zamanlarda sahada bulunması şartıyla ekipte yarı zamanlı olarak görevlendirilebilir.
	İSG Uzmanı	İSG Uzmanı, proje altyapısında en iyi endüstri uygulamalarıyla tutarlı tasarım güvenliğini sağlamak için risk azaltma önlemlerinin önerilmesinde tasarım inceleme sürecine yardımcı olmaktan ve AYGM/PUB ile mutabık kalınacak gerekli ihale İSG belgelerini hazırlamaktan sorumlu olacaktır. İnşaat denetimi sırasında İSG Uzmanı, ulusal ve Dünya Bankası Kılavuzları (ÇSG, ÇSÇ, vb.) doğrultusunda proje düzeyinde benimsenen iş sağlığı ve güvenliği önlemlerini yönetmek ve izlemekten ve inşaat sırasında olası İSG risklerini belirlemek ve azaltmak için risk değerlendirmeleri yapmaktan sorumlu olacaktır.
	Arkeolog	Arkeolog, projenin kültürel miras alanlarına ve korunması gereken diğer kültürel değere sahip alanlara maruz kalmasını yönetmek için risk azaltma önlemlerinin önerilmesinde tasarım inceleme sürecine yardımcı olacaktır. İnşaat denetimi aşamasında Arkeolog, kültürel mirasın korunmasına ilişkin yüklenici uygulamalarını denetleyecek ve mühendislik tasarımı ile ÇSED, ÇSYP ve ilgili alt yönetim planlarının hükümlerine uygun olarak riskleri değerlendirecek ve en aza indirilmesine yardımcı olacaktır.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 49 / 64

7 İZLEME VE RAPORLAMA

Yüklenici tarafından bu PKP'de ve aşağıdaki tabloda açıklandığı şekilde yürütülecek olan PKP ve ŞM'nin uygulanmasını ve etkinliğini değerlendirmek amacıyla AYGM tarafından düzenli çevresel ve sosyal izleme ve ilgili raporlama yapılacaktır. Genel denetim ve izleme çerçevesine uygun olarak aşağıdaki hususlar kontrol edilecektir:

PKP ve ŞM'nin tüm personel tarafından uygulanmasının kalitesi ve etkinliği,

PKP ve ŞM'nin Dünya Bankası ÇSÇ ve ilgili Dünya Bankası kılavuzlarına uygun olarak yürütülmesi,

Olası uyumsuzlukların belirlenmesi ve düzeltilmesini sağlamak için düzeltici önlemlerin ana hatlarıyla belirtilmesi;

Proje faaliyetlerinin PKP taahhütlerini ve ŞM'nin Proje hedeflerini karşılayacak şekilde yürütüldüğünün doğrulanması.

KPG'ler Yüklenici tarafından üç ayda bir AYGM PUB'a raporlanacaktır. AYGM PUB, PKP ve ŞM'nin KPG'lerini içeren izleme raporunu üç ayda bir sunacaktır.

Tablo 15, önerilen azaltım stratejilerinin ilerlemesini ve etkinliğini değerlendirmek için kullanılabilecek KPG'leri ve ilgili kilit izleme eylemlerini özetlemektedir.

Tablo 15. PKP İzleme KPG'leri

Kilit Performans Göstergeleri	İzleme Yöntemi	İzleme Sıklığı	Raporlama Sıklığı	Sorumlu Taraf
- Eğitim planındaki tüm eğitimler zamanında uygulanmıştır - Tüm çalışanların eğitimlere katılmasını sağlamak (%100) - İş akışı sürecinde sıfır (0) uygunsuzlukla karşılaşıldı	- Eğitim kayıtları - Personel davranışlarının gözlemlenmesi - İç denetimler ve raporlar	Aylık	Aylık	Yüklenici
		Aylık	Altı ayda bir	AYGM
		Üç Aylık	Üç Aylık	Yüklenici
60 paydaşların toplantılara katılımı - Eğitim programında planlanan tüm eğitimlerin gerçekleştirilmesi	- Toplantı kayıtları - Katılım listesi - Bilgilendirme toplantılarının aylık ortalaması	Üç Aylık	Üç Aylık	AYGM Yüklenici
100 personel bilgilendirilmiş		Üç Aylık	Üç Aylık	AYGM Yüklenici

Planın güncelliğini, iletişim araçlarının etkinliğini ve şikayet mekanizmasının işlevselliğini izlemek amacıyla, AYGM üç aylık izleme raporları hazırlayacak ve bunları Dünya Bankası'na sunacaktır.

İzleme sonuçlarına göre, iletişim araçlarının etkinliğini ve şikâyet mekanizmasının işlevselliğini sağlamak için gerekli iyileştirmeler yapılacaktır. Bu izlemeler sırasında hem şikayetlerin hem



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 50 / 64

de bilgi taleplerinin sayısı ve niteliği değerlendirilecek, yapılan revizyonlar dokümana yansıtılacak ve paydaşlar bilgilendirilecektir.

PKP periyodik olarak ve büyük proje değişiklikleri üzerine güncellenecektir. Güncellemeler, bir önceki yıl boyunca gündeme gelen konuların, endişelerin ve soruların kısa özetlerinin yanı sıra planlanan faaliyetler ile fiilen gerçekleştirilen faaliyetler ve etkinlikler arasındaki değişiklikler hakkında bilgi sağlayacaktır.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 51 / 64

8 ŞİKAYET MEKANİZMASI

8.1 Amaç ve Kapsam

Şikayet mekanizmasının temel amacı, şikayet ve yakınmaların ilgili tüm tarafları tatmin edecek şekilde zamanında, etkili ve verimli bir şekilde çözülmesine yardımcı olmaktır. ŞM'nin aşağıdakiler için bir mekanizma olarak hizmet etmesi amaçlanmaktadır:

- Projeyi etkileyen sorunların tanımlanmasına ve tarafsız, zamanında ve etkili bir şekilde çözülmesine izin vermek,
- Projeden etkilenen paydaşlar da dahil olmak üzere yararlanıcıların hesap verebilirliğinin güçlendirilmesi ve
- Paydaşların geri bildirimde bulunmaları ve endişelerini dile getirmeleri için kanallar sağlayın.

8.2 CİMER

Cumhurbaşkanlığı İletişim Merkezi (CİMER), vatandaşların her türlü sorun, şikayet ve talepleri için kurulmuş bir hattır. Sistem kurulduğu günden bu yana vatandaşlar tarafından aktif olarak kullanılmaktadır. CİMER, Cumhurbaşkanlığı İletişim Başkanlığı tarafından geliştirilen bir yazılım programı ve bir web sayfası tarafından kullanılmaktadır. CİMER, vatandaş ile devlet arasındaki iletişim kanallarını açık tutarak, başvuruların her zaman ve her yerden yapılabilmesini sağlıyor.

Şikayetler aşağıdaki iletişim kanalları ile iletilir.

Web sayfası:	www.cimer.gov.tr/ www.turkiye.gov.tr/
Çağrı Merkezi (yardım hattı):	150
Telefon numarası:	+90 312 590 20 00
Faks numarası:	+90 0312 473 64 94
Resmi Mektup/Dilekçe:	Türkiye Cumhuriyeti, İletişim Başkanlığı T.C. Cumhurbaşkanlığı Külliyesi 06560 Beştepe/ Ankara
Bireysel Başvuru:	Valilikler, bakanlıklar ve kaymakamlıklardaki halkla ilişkiler masaları.

CİMER'e iletilen şikâyetler resmi kanallar aracılığıyla Genel Müdürlüğe ve ilgili birimlere iletilmekte ve çözümleri takip edilmektedir.

AYGM, başvuru içeriğini kanuna uygun olarak değerlendirerek başvuru sahiplerine 15 gün içinde cevap vermektedir. Ancak, AYGM bünyesinde başka bir birimden bilgi veya belge istenmesi, başvuru hakkında başka bir kurum veya kuruluşun görüşüne ihtiyaç duyulması veya başvuru içeriğinin birden fazla kurumu ilgilendirmesi hallerinde bilgi veya belgeye erişim 30 iş günü içerisinde sağlanır. Bu durumda cevap süresinin uzatıldığı ve bunun gerekçesi başvuru sahibine 15 iş günü içerisinde bildirilir.

CİMER sistemi, genel kullanımının yanı sıra, Projeden etkilenen bireylerden veya diğer ilgili taraflardan gelen şikayetleri almak ve ele almak için Proje düzeyinde de kullanılacaktır. Bilgi Edinme Hakkı Kanunu uyarınca, her birey yazılı yönetmeliklerde belirtilen usul ve esaslara



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 52 / 64

uyarak bilgiye erişim hakkına sahiptir. Bu, adresine Dilekçe Hakkı aracılığıyla yazılı bir talep göndererek veya <https://www.icisleri.gov.tr/bilgi-edinme> adresinden çevrimiçi olarak yapılabilir.

8.3 Yabancılar İletişim Merkezi (YİMER)

Yabancılar İletişim Merkezi (YİMER) yabancılar için merkezi bir şikayet sistemi sağlamaktadır. YİMER, Proje paydaşlarının Proje ile ilgili şikayetlerini ve geri bildirimlerini doğrudan devlet yetkililerine iletmeleri için alternatif ve iyi bilinen bir kanal olarak kullanılabilir. YİMER'in iletişim bilgileri aşağıda verilmiştir.

Web sayfası:	www.yimer.gov.tr
E-posta:	yimer@goc.gov.tr
Çağrı Merkezi (yardım hattı):	157
Telefon numarası:	+90 312 515 11 22
Faks numarası:	+90 312 920 06 09
Resmi Mektup/Dilekçe:	Türkiye Cumhuriyeti Göç İdaresi Genel Müdürlüğü, Çamlıca Mahallesi 122. Sok. Sokak No: 4 Yenimahalle/ Ankara
Bireysel Başvuru:	Türkiye Cumhuriyeti Göç İdaresi Genel Müdürlüğü

8.4 Dünya Bankası Şikayet Giderme Servisi

Dünya Bankası (DB) destekli bir projeden olumsuz etkilendiklerini düşünen topluluklar ve bireyler, şikayetlerini proje düzeyindeki mevcut şikayet giderme mekanizmalarına veya DB'nin Şikayet Giderme Servisi'ne (ŞGS) iletebilirler.

ŞGS, projeye ilgili endişeleri gidermek için alınan şikayetlerin derhal incelenmesini sağlar. Projeden etkilenen topluluklar ve bireyler şikayetlerini, Dünya Bankası'nın politika ve prosedürlerine uymamasının bir sonucu olarak zarar meydana gelip gelmediğini veya gelebileceğini belirleyen Dünya Bankası'nın bağımsız Teftiş Paneline sunabilirler. Şikayetler, endişeler doğrudan Dünya Bankası'nın dikkatine sunulduktan ve Banka Yönetimine yanıt verme fırsatı verildikten sonra herhangi bir zamanda sunulabilir. Şikayetlerin Dünya Bankası'nın kurumsal Şikayet Giderme Servisi'ne (ŞGS) nasıl iletileceği hakkında bilgi için lütfen <http://www.worldbank.org/en/projects-operations/products-and-services/grievance-redress-service> adresini ziyaret edin.

Projeden etkilenen topluluklar veya bireyler şikayetlerini Dünya Bankası Bağımsız Teftiş Paneline (BTP) de iletebilirler. Bu panel, şikayette bulunan kişi veya toplulukların DB'nin performans kriterlerinden bir veya daha fazlasının ihlali nedeniyle zarar görüp görmediğini belirler. Panel, alınan şikayetlerle ilgili endişelerini doğrudan DB'ye iletebilir. Bu aşamada, DB'nin şikayetlere yanıt verme fırsatı olacaktır. Dünya Bankası Teftiş Paneline şikayetlerin nasıl iletileceği hakkında bilgi için lütfen www.inspectionpanel.org adresini ziyaret edin.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 53 / 64

8.5 Proje Seviyesi ŞM Prosedür Sorumlulukları

AYGM ve Yüklenicinin atanmış personeli, paydaşlar tarafından dile getirilen tüm şikayetlerin belgelenmesi ve ele alınması için uygulamaya konulan Proje ŞM'ye uymaktan sorumlu olacaktır.

AYGM ayrıca bu şikâyetlerin çözüme kavuşturulması için alınan düzeltici önlemlerin izlenmesini de denetleyecektir. Paydaşların bu süreç hakkında bilgi sahibi olmalarını ve endişelerini kolayca dile getirebilmelerini sağlamak için, iletişim bilgileri Proje'nin web sitesi, kamu bilgilendirme toplantıları, istişare oturumları ve Proje broşürleri aracılığıyla sunulacaktır. Bu çabalar, paydaşların şikayetlerini resmi olarak nasıl dile getirebilecekleri konusunda farkındalığı artırmayı ve şeffaflığı teşvik etmeyi amaçlamaktadır. Paydaşların şikâyetlerini iletebilecekleri çeşitli resmi kanallar şunlardır

- **Telefon:** (0312) 203 10 00 (AYGM için telefon merkezi, şikayetçi irtibat kişisiyle görüşmeyi talep etmelidir)
- **İletişim Telefonu:** 0312 203 10 00 Dahili: 3059
- **İletişim e-posta adresi:** elifnur.kara@uab.gov.tr, igorkem.gokmen@uab.gov.tr, hazal.babur@uab.gov.tr
- **İletişim kurulacak kişiler:** Elifnur Kara, İbrahim Görkem Gökmen, Hazal Babur
- **Yüz yüze - paydaşlar taleplerini (öneri, şikayet, vb.) Proje ofisinde AYGM'nin görevlendirilmiş personeline iletebilir**
- **Başvuru formu - paydaşlar, AYGM web sayfası da dahil olmak üzere çeşitli platformlarda, istişareler ve paydaş katılım toplantıları sırasında, inşaat sahasına yerleştirilen şikayet kutularının yanında veya projeye ilgili diğer yerlerde bulunan bir formu doldurabilirler.** (Bkz. Ek-1)
- **Genel Müdürlüğün ALO 123 Çağrı Merkezi,** paydaşların taleplerini hem sözlü hem de yazılı olarak iletebilmelerine de olanak sağlamaktadır. Paydaşlar başvurularını iletmek için Talep Formuna aşağıdaki linkten ulaşabilirler: <https://www.uab.gov.tr/cagri-merkezi>.

Herhangi bir geri bildirim veya şikayetin sunulması için birincil yol, Projeye özgü Şikayet Mekanizması (ŞM) aracılığıyla olacaktır. ŞM süreci, AYGM PUB'nin Paydaş Katılım Uzmanı ve PUB'nin Sosyal Uzmanı (paydaş katılımı ve iş sağlığı ve güvenliği uzmanları dahil), Denetim Danışmanı ve Yüklenicinin ilgili uzmanları ve Toplum İrtibat Görevlileri (TİG) aracılığıyla AYGM PUB tarafından denetlenecektir.

AYGM, Yüklenici ile yapılan sözleşmeye dayalı anlaşmaları düzenleyerek, Yüklenicinin sahada bir TİG ve Paydaş Katılım Uzmanı bulundurmasını sağlayacak ve bu kişi sahadaki ofiste şikayetlerin kaydedilmesi ve takibinden sorumlu olacaktır. Projeye ilgili tüm şikayetlerin (çevresel konular dahil) kaydedilmesi ve takibi AYGM PUB'nin birincil sorumlulukları olacaktır. AYGM PUB, hem sahada hem de Genel Merkezde şikayet yönetimi süreci için görevlendirilmiş/işe alınmış personele sahip olacaktır. PUB'nin Paydaş Katılım Uzmanı ve Sosyal Uzmanı ile sahadaki Yüklenicinin Sosyal Uzmanı ve Toplum İrtibat Görevlisi (TİG), şikayet yönetimi ve Yüklenicinin sosyal personeli konusunda birincil sorumluluk sahibidir.

TİG'lerin temel sorumluluğu, doğrudan sahadaki paydaşlardan başvuruların toplanmasını içerecektir. TİG'lerin önemli rolü, şikayet sahiplerini Projeye özgü ŞM dışında yasal başvuru yollarının varlığı konusunda bilgilendirmektir. Şikâyet sahipleri mahkeme gibi yasal kurumlar aracılığıyla çözüm aramayı tercih ederlerse, TİG'ler şikâyetleri ele alınana kadar süreci boyunca onlara rehberlik edecektir. Bölgede mülteci nüfusunun varlığı göz önüne alındığında, TİG'ler Arapça gibi yerel dilleri kullanma konusunda yetkin olacaktır.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 54 / 64

8.6 Dış Paydaş Şikâyetlerinin Alınması ve Kaydedilmesi

Roller ve Sorumluluklar bölümünde tanımlanan görevli personel, paydaşlardan gelen tüm şikâyetleri kaydetmek ve çözmek ve alınan düzeltici önlemleri takip etmek için kurulan Şikâyet Mekanizması için geliştirilen prosedürleri takip edecektir.

İlk kayıt süreci, şikâyet formunu alan PUB biriminin sosyal uzmanı/Paydaş uzmanı tarafından yürütülecektir. Bu doğrultuda tüm iletişim kanalları şikâyet formunun ilgili birimlere iletilmesini sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.

Ulusal düzeydeki ŞM'ler aracılığıyla bir şikâyet alındığında, şikâyet derhal PUB'nin paydaş katılımı ve sosyal uzmanına iletilecek ve tüm paydaş şikâyetlerinin kaydedileceği projenin ŞM kayıt sistemine kaydedilecektir. Başvuru formunun bir kopyası da (Ek-1³) şikâyet sahibine verilmelidir.

Şikâyet kayıt formu aşağıdakileri içerir;

- Şikâyetçinin adı ve iletişim bilgileri (şikâyetçilerin isimsiz olarak şikâyetinde bulunma imkânı da vardır),
- Şikâyet sahibinin kişisel verilerini paylaşmak istememesi halinde anonim kayıt seçeneği,
- Şikâyetin yapıldığı yer
- Şikâyet tarihi,
- Şikâyet konusu,
- Şikâyet Eden'in çözüm önerisi,
- Şikâyeti alan kişinin adı ve iletişim bilgileri,
- Gerekirse, şikâyetin iletileceği birim ve kişinin iletişim bilgileri,
- Şikâyeti ele almak için gerçekleştirilen eylemler ve
- Şikâyetin çözülmesi halinde kapanış tarihi.

AYGM ayrıca, proje uygulamasında şeffaflığı sağlamak için alınan talebin kapatılmasını takiben şikâyet kapatma formunu resmi Proje web sitesinde paylaşacaktır.

Potansiyel şikâyet kategorileri listesi aşağıdakileri içerir, ancak bunlarla sınırlı değildir:

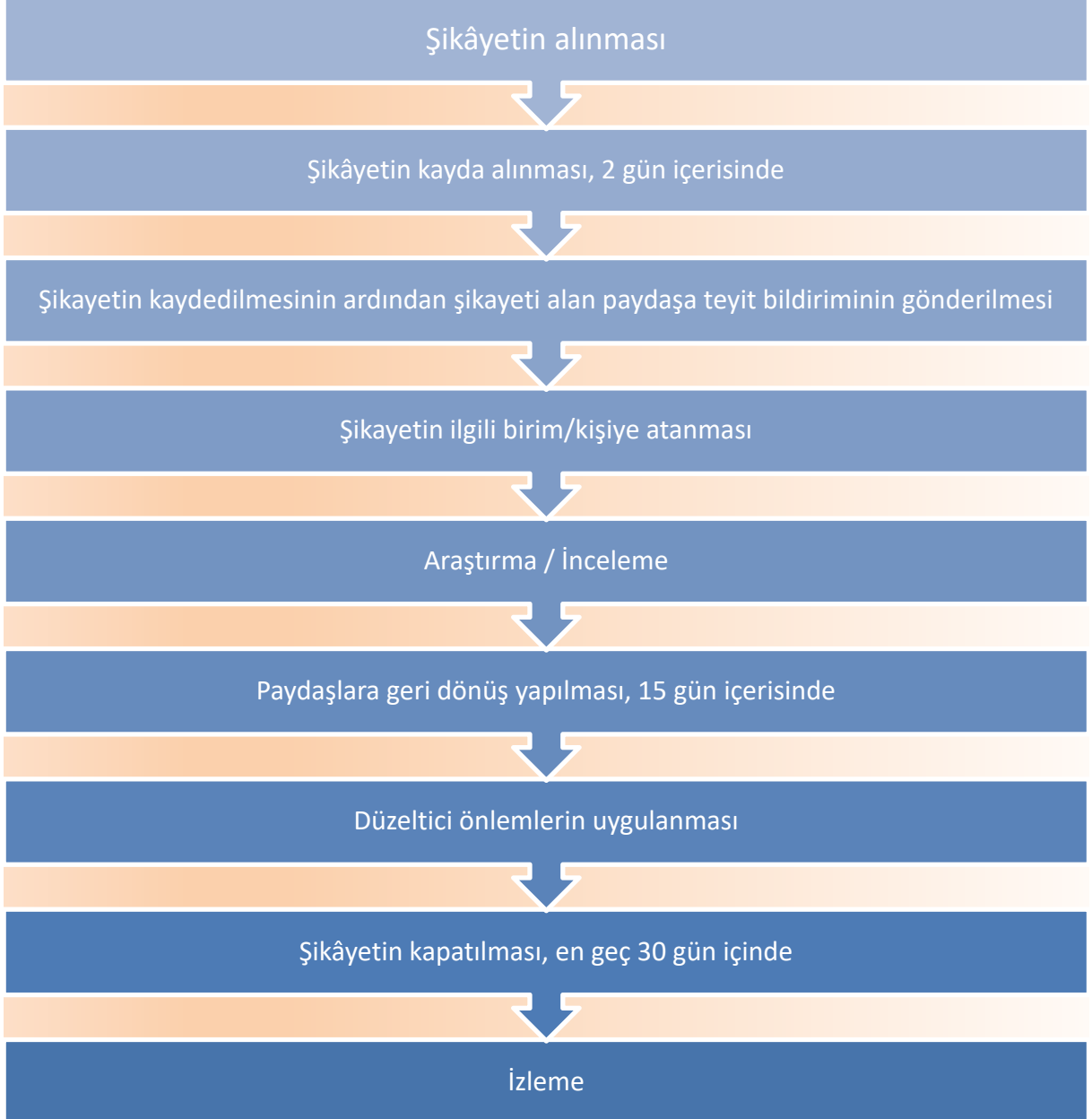
1. Erişim Sorunları	10. İstihdam
2. İletişim	11. Geçim Kaynakları Üzerindeki Etkisi
3. Çevreye Verilen Zarar	12. Arazi Edinimi: Tazminat
4. Toz, Gürültü ve Titreşim	13. Geçim Kaynaklarının Restorasyonu
5. Deniz Kaynakları/Balıkçılık	14. Yerel Yönetim Talepleri
6. Sağlık ve Güvenlik	15. Rota Seçiminin Eski Haline Getirilmesi
7. Yol Güvenliği	16. Arkeoloji ve Kültürel Miras
8. Özel Varlıklarda Hasar	17. TCDŞ ve Ayrımcılık

³ Erişim adresi: <https://aygm.uab.gov.tr/uploads/pages/dunya-bankasi-turkiye-de-demiryolu-lojistikini-gel/sikayet-formu-cukurova.pdf>

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 55 / 64

9.	Kamu Varlıklarına Verilen Zarar	
----	---------------------------------	--

TCDŞ, CT/CSS şikâyetleri, mağdur tarafın gizliliğini sağlamak için ayrı bir prosedür izleyecektir. Şikâyet, alındığı andan itibaren iki (2) iş günü içinde kaydedilecektir. Şikâyetlerin kaydedilmesi izleme açısından büyük önem taşımaktadır. Şikâyetler sözlü olsa bile, aşağıda verilen başvuru formları ve akış şeması için izlenen prosedürlere uygun olarak işleme alınacaktır.



Şikâyet konusunun tesis dışındaki bir kamu kurum veya kuruluşu ile ilgili olması halinde, şikâyet sahibine şikâyetin ilgili kuruma nasıl aktarılacağı konusunda rehberlik sağlanacaktır. Benzer şekilde, iç paydaşların dahil olduğu işyeri kazalarında/olaylarında, TİG'ler ve PUB ile koordineli olarak paydaşa destek sağlanacaktır.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 56 / 64

8.6.1 Cinsel Sömürü ve İstismar/Cinsel Taciz Sorunlarının Ele Alınması

Cinsel sömürü veya suistimal (CSS), cinsel taciz (CT) ve diğer toplumsal cinsiyete dayalı şiddet (TCDŞ) biçimleriyle ilgili şikayetlerin yönetilmesi⁴, konunun hassas yapısı; hayatta kalanların damgalanma, reddedilme veya zarar görme potansiyeli ve hayatta kalanların birçoğunun öne çıkıp vakaları bildirme konusundaki isteksizliği nedeniyle proje düzeyindeki şikayet mekanizmaları aracılığıyla dile getirilen diğer endişe türlerinden farklı bir yaklaşım gerektirir. CSS ve CT'nin kendine özgü doğası, bu tür iddiaların şikayet mekanizmaları aracılığıyla bildirilmesi ve güvenli ve etik bir şekilde ele alınması için özel önlemler alınmasını gerektirmektedir.⁵

İkincil mağduriyet, tekrarlanan travma ve mağdura veya bu tür vakaları bildiren diğer kişilere karşı misilleme riski nedeniyle projelerdeki CSS/CT şikayetleri hassastır. Bu nedenle, proje düzeyindeki şikayet mekanizması, CSS/CT mağdurlarının ihtiyaçlarına duyarlı olacak şekilde yapılandırılmıştır.

ŞM, CSS ve CT şikâyetlerini ele alırken; (i) mağdurun rızasına, ihtiyaçlarına ve isteklerine dayalı olarak mağdur destek hizmetlerine (sağlık, psikolojik, hukuki yardım vb.) yönlendirme yapılmasını; (ii) yerel hukuk sistemiyle bağlantı kurulmasını ve (iii) iddianın RLIP ile ilgili olma olasılığını belirlemek için AYGM, yüklenicileri ve alt yüklenicileri tarafından iç soruşturma yapılmasını sağlayacaktır. Bireyler veya gruplar bu tür hassas konuları gündeme getirdiğinde, sorumlu RLIP PUB personeli bu şikayetlerin ŞM'de güvenli ve gizli bir şekilde dosyalanmasını sağlayacaktır. RLIP, CSS/CT şikayetlerinin gizli olarak ele alınmasını ve bu tür şikayetleri bildiren bireylere veya gruplara karşı misilleme yapılmamasını sağlayacaktır.

CSS/CT şikayet mekanizması, Türkiye Cumhuriyeti yasalarına⁶ uygun olarak işleyecek ve ülkenin yasal sistemiyle bağlantılar sağlayacaktır. Vakalar, mağdurun rızasının alınması halinde, işlenmek üzere ülkenin düzenleyici çerçevesine yönlendirilecektir. Bir CSS/CT şikayetin sunulması, mağdurun adli sistemde de dava açmasını engellemeyecektir.

CSS/CT ile İlgili Şikayetlerin Ele Alınmasına Yönelik Kılavuz İlkeler

Hayatta kalanların zarar görmesi, damgalanması, reddedilmesi veya yeniden travmatize edilmesi olasılığını önlemek için CSS/CT şikayet mekanizması üç temel yol gösterici ilkeyi uygulayacaktır; hayatta kalan merkezli yaklaşım, gizlilik ve hayatta kalanın güvenliği. Bu yol gösterici ilkeler aşağıda açıklanmaktadır. CSS ve CT vakalarını ele alan personel, hayatta kalan merkezli yaklaşım, güvenlik ve gizlilik ilkelerine bağlılık ve destek hizmetlerine yönlendirme konularında başlangıç ve sürekli eğitim alacaktır.

Hayatta kalan merkezli yaklaşım: Hayatta kalan merkezli yaklaşım, hayatta kalanı kendi hayatı için ana karar verici olarak görür. Hayatta kalanın hakları, istekleri ve seçimleri şikayet prosedürlerinin ve karar alma sürecinin merkezinde yer almalıdır. Bu yaklaşıma göre, şikâyet prosedürünün tüm aşamalarında (iddianın kayda alınmasından davanın kapatılmasına kadar) hayatta kalanın bilgilendirilmiş rızasının alınması gerekir. Saygılı, kültürel ve sosyal açıdan duyarlı ve yargılayıcı olmayan bir yaklaşım sağlamak için, vakaları ele alan ŞM görevlileri,

⁴ *Cinsel istismar:* Kırılabilirlik konumunun, güç farkının veya güven ilişkisinin, cinsel yollarla bir başkasından mali, sosyal veya siyasi avantaj elde etmek dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, cinsel bir amaç için gerçek veya teşebbüs halinde kötüye kullanılması.

Cinsel istismar: Zorla veya eşit olmayan ya da zorlayıcı koşullar altında cinsel nitelikte gerçek veya tehdit edilen fiziksel saldırı.

Cinsel taciz: İşe müdahale eden, istihdam koşulu haline getirilen veya korkutucu, düşmanca veya saldırgan bir iş ortamı yaratan cinsel yaklaşımlar, cinsel iyilik talepleri veya bir başkasını incitmesi veya aşağılaması makul olarak beklenebilecek veya algılanabilecek cinsel nitelikteki diğer sözlü veya fiziksel davranışlar.

⁵ Geçici Teknik Not, Dünya Bankası tarafından finanse edilen projelerde Cinsel Sömürü ve İstismar ve Cinsel Tacize yönelik Şikayet Mekanizmaları, Dünya Bankası, Nisan 2020.

⁶ Türkiye'de CSS/CT konularıyla ilgili yürürlükte olan kanunlar şunlardır: (i) Türkiye Cumhuriyeti Anayasası, (ii) Medeni Kanun (Kanun No:4721, Yayın Tarihi: 22/11/2001), (iii) İş Kanunu (Kanun No:4857, Yayın Tarihi: 22/5/2003), (iv) Türk Ceza Kanunu (Kanun No:5237, Yayın Tarihi: 26/9/2004), (v) Türk Borçlar Kanunu (Kanun Numarası: 6098, Yayın Tarihi: 11/01/2011), (vi) Ailenin Korunması ve Kadına Karşı Şiddetin Önlenmesine Dair Kanun (Kanun Numarası: 6284, Yayın Tarihi: 08/3/2012).



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 57 / 64

CSS/CT'nin mağdurlar üzerindeki etkileri, travma, mağdurlarla iletişim, hizmet sağlayıcılar, görevleri ve ilgili yasal düzenlemeler konusunda eğitilecektir. CSS/CT'ye duyarlı ŞM'yi destekleyen personel, hayatta kalanların haklarının korunduğu ve kendilerine onurlu ve saygılı bir şekilde davranıldığı destekleyici bir ortam oluşturmaktan sorumlu olacaktır.

Gizlilik: CSS/CT ile ilgili şikayetlerin ele alınmasında gizlilik son derece önemlidir, çünkü CSS/CT mağdurları suçlanma, utanç duyma veya misilleme korkusu nedeniyle şikayette bulunmaktan kaçınabilir. Şikâyet mekanizması, bu tür vakaların kaydedilmesi, kayıt altına alınması ve tüm aşamalarda etik ve gizli bir şekilde ele alınması için kanallar oluşturacaktır. İsimsiz şikayetler de dahil olmak üzere, şikayetçilerin CSS/CT vakalarını kamuya açıklanmadan bildirebilmelerini sağlamak, CSS/CT iddiasıyla ilgili bilgileri- özellikle de mağdurun veya bu tür vakaları bildiren diğer kişilerin kimliğini- korumak gibi gizlilik prosedürleri CSS/CT şikayetlerine uygulanacak ve sorumlu kişiler bu prosedürler hakkında eğitilecektir.

Hayatta kalanın güvenliği: CSS/CT mağdurları, fail ve/veya failin aile üyeleri tarafından misillemeye maruz kalabilir veya aile üyeleri tarafından şiddetle suçlanabilir. Bu nedenle, hayatta kalanın fiziksel ve psikolojik güvenliği için potansiyel risklerin değerlendirilmesi ve buna göre hayatta kalanın rızasıyla bir güvenlik planı yapılması önemlidir. Bunun için, hayatta kalanın rızasıyla, hayatta kalan, olası risklerin değerlendirilmesi ve gerekli önlemlerin uygulanması için mümkün olan en kısa sürede TCDŞ hizmet sağlayıcılarına (polis, jandarma veya ŞÖNİM gibi) yönlendirilebilir. Hayatta kalan proje çalışanı ise, çalışma ortamında veya çalışma programında hayatta kalanın ihtiyaç ve talepleri doğrultusunda güvenliğini sağlamak için gerekli düzenlemeler yapılır. Bu düzenlemeler gizlilik ihlal edilmeden ve hayatta kalandan ziyade failin çalışma durumuna ilişkin önlemler/değişiklikler alınarak sağlanmalıdır.

AYGM PUB, tüm ekip ve Yüklenici PUB, CSS/CT ile ilgili şikayetlerin ele alınması, yönetilmesi ve ifşa edilmesiyle nasıl başa çıkılacağı konusunda eğitilecektir. Diğer tüm şikayet konularında olduğu gibi, hem çalışanların şikayetleri hem de harici şikayetler için isimsiz şikayetler kabul edilecektir.

Açıklanan tüm şikayet mekanizması araçlarına ek olarak, proje, çalışanlar/işverenler veya dış paydaşlar için CSS/CT konularını doğrudan izleyecek ve CSS/CT konularının güvenli ve etik dokümantasyonu ve yönetimi ile gizli raporlamaya sahip olacaktır.

Buna ek olarak, AYGM, herhangi bir TCDŞ/CT şikayetini, mağdurun rızasıyla, hem Genel Müdürlüğe hem de Dünya Bankası'na derhal bildirmek için derhal harekete geçecek (2 iş günü içinde) farkındalığa ve işleyişe sahip olacaktır. Böylece mevcut AYGM, hem kurulum/tedarik hem de işletme süreçlerinde TCDŞ/CSS/CT ihlalleri iddialarını ele alacak prosedürlerle güçlendirilecektir.

İşyerinde cinsel taciz ve suistimal da dahil olmak üzere işçilerin sömürülmesi ve haksız muamele görmesine ilişkin şikayetlere öncelik verilecek ve bu şikayetler işleme alınacaktır.

Herhangi bir hak ihlali durumunda, Paydaş Katılım Uzmanı ve Sosyal Uzman konuyla ilgili detayları toplayacak ve ilk değerlendirmeyi yapmak ve gerekli önlemleri ve değerlendirmeleri almak üzere Proje Direktörü, Proje Direktör Yardımcısı ve Sosyal Uzman, Paydaş Katılım Uzmanı, İSG Uzmanından oluşan değerlendirme komitesine sunacaktır.

İlgili komite, Toplumsal Cinsiyete Dayalı Şiddet/CSS/CT vakalarına ilişkin soruşturmaları ve bu soruşturmalar sonucunda alınacak aksiyonları tüm delillere ve bildirim detaylarına dayanarak değerlendirecek ve yürütecektir. Toplumsal Cinsiyete Dayalı Şiddet/CSS/CT vakalarına ilişkin soruşturmalar ve bu soruşturmalar sonucunda alınan aksiyonlar hakkında uygun şekilde belirlenmiş makamlar bilgilendirilecektir.

Ulusal yasalar uyarınca zorunlu raporlama gerektirmedikçe, işyerinde cinsel sömürü/suistimal, cinsel taciz (CSS/CT) vakaları veya proje sahasında olası çocuk istismarı vakaları için, sorumlu

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 58 / 64

personel CSS/CT ile ilgili şikayetleri almakla görevlendirilecek ve yalnızca temel⁷ gerekli bilgileri kaydedecektir. Bu bilgiler daha sonra daha ileri yönetim için PUB ve Dünya Bankası'ndaki sosyal uzman/CSS/CT odak noktasına iletilecektir. Sorumlu personel ayrıca mağduru Türkiye'deki zorunlu raporlama yükümlülükleri (varsa), sınırlamaları da dahil olmak üzere ŞM'nin işleyişi ve TCDŞ hizmetlerinin mevcudiyeti hakkında bilgilendirecektir.

8.7 Değerlendirme ve Çözüm Süreci

Tüm iletişim kanalları üzerinden gelen şikâyetler kayıt altına alındıktan sonra iki (2) iş günü içerisinde şikâyet sahibi ile iletişime geçilmelidir. Bu iletişim sırasında şikâyet sahibine şikâyetin çözümü için uygulanacak yöntemler hakkında bilgi verilir ve değerlendirme sürecinin ardından on beş (15) iş günü içerisinde düzeltici faaliyetlerin gerçekleştirileceği iletilmelidir.

Düzeltilici faaliyet tanımlanıp karara bağlandığında, şikâyetçi dış paydaş ise bu paydaş bilgilendirilir. Şikâyetçi bir Proje çalışanı ise süreç hakkında bilgi verilir ve çalışan temsilcisi aracılığıyla veya doğrudan çalışana geri bildirim alınır.

Burada önemli bir husus, Türkiye Cumhuriyeti Anayasası'nın 20. maddesi ve Kişisel Verilerin Korunması Kanunu (KVKK) uyarınca, kaydedilen tüm verilerin gizli tutulması gerekliliğidir.

Şikâyetçinin çözüm önerisi, şikâyet formu ile birlikte sunulmuşsa, çözüm ve değerlendirme sürecinde dikkate alınmalıdır.

Çözüm sürecinin karmaşık olması halinde çözüm önerisi yirmi (20) güne kadar uzatılabilir ve müzakereler yoluyla en fazla otuz (30) iş günü içinde mutabakata varılmaya çalışılır. Bu süre zarfında kişilik haklarına saygı ve şikâyetçiyi tatmin etme doğrultusunda çözüm önerisi üretilmelidir. Önerilen çözüm üzerinde şikâyetçi ile karşılıklı mutabakat sağlandıktan sonra otuz (30) gün içinde düzeltici faaliyetler başlatılmalıdır.

Önerilen çözüm üzerinde anlaşmaya varılamazsa, bu durum Temyiz Komitesine iletilmelidir.

8.8 İtiraz Komitesi

AYGM tarafından kurulan İtiraz Komitesi, anlaşmazlıklar yasal kanallara taşınmadan önce projeden etkilenen kişiler (PEK'ler) ve paydaşlar tarafından bildirilen çözülmemiş şikayetleri ele almak için bağımsız bir aracı mekanizma olarak hareket edecektir. Kapsayıcılığı ve şeffaflığı sağlamak için komite, çeşitli paydaşların kilit temsilcilerinden oluşacaktır. Üyeler arasında yüklenicinin sosyal kaygılara yaklaşımını temsil edecek olan Yüklenici Sosyal Sorumlusu, projeye özgü sosyal koruma önlemlerine uyulmasını sağlayacak olan PUB Sosyal Uzmanı ve paydaşların kaygılarının yeterince ele alınmasını sağlayacak olan PUB Paydaş Katılım Uzmanı yer alacaktır.

Komiteye, Yüklenicinin Proje Müdürü, İK Müdürü, İdari İşler Müdürü, İSG Müdürü ve varsa Yüklenicinin Hukuk Temsilcisinin yanı sıra, şikâyetlerin çeşitli boyutlarını etkili bir şekilde ele almak için işçilerin bakış açılarını sağlamak üzere Yüklenici İşçi Temsilcisi de yer alacaktır. Ayrıca, Denetim Danışmanının Sosyal Uzmanı tarafsız bir gözetim sağlarken, bir Paydaş Temsilcisi de PEK'lerin ve diğer paydaşların çıkarlarının iyi bir şekilde temsil edilmesini sağlayacaktır. Şikâyetin niteliğine bağlı olarak, yerleşim yeri muhtarları gibi ilgili paydaş temsilcisi de dahil edilebilir.

⁷ Şikâyet mekanizması tarafından toplanan bilgiler, mağdurun gizliliğini korumak için asgari düzeyde tutulacaktır. Tüm seviyelerdeki CSS/CT şikâyetlerini alan personel yalnızca aşağıdaki bilgileri isteyecektir: (i) hayatta kalanın ve fail olduğu iddia edilen kişinin yaşı/cinsiyeti (mümkünse), (ii) iddianın niteliği - hayatta kalanın doğrudan sorgulanmadan kendi sözleriyle söyledikleri ve (iii) hayatta kalan olayın Proje ile ilgili olduğunu belirtiyorsa, hayatta kalana hangi hizmetlerin sağlandığı ve hayatta kalan tarafından kabul edildiği.

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 59 / 64

İtiraz Komitesi, şikâyetlere aracılık etmek, karşılıklı olarak kabul edilebilir çözümler önermek ve şikâyet sahiplerini hakları ve müteakip yasal prosedürler hakkında bilgilendirmek için gerektiğinde toplanacak ve adil, şeffaf ve kapsayıcı bir süreç sürdürecektir,

8.9 Şikâyet ve Değerlendirme Sürecinin Kapatılması

Üzerinde anlaşmaya varılan bir çözüm önerisi başlatıldıktan sonra sonuçlar sisteme kaydedilir. Şikâyetle ilgili tüm belgelerin ve çözüm sürecinde gerçekleştirilen eylemlerin bir kopyası şikâyet sahibine verilir ve bir şikâyet kapatma anlaşmasına varılır. İmzalanan anlaşmanın bir kopyası da paydaşa verilir. Gerçekleştirilen düzeltici faaliyetlere ilişkin kanıtlayıcı belgeler (söz konusu sahadan fotoğraflar veya diğer kanıtlayıcı belgeler) toplanır ve AYGM PUB ile şikâyet sahibi arasında bir "şikâyet kapatma protokolü" imzalanır.

8.10 Çalışanların Şikâyet Mekanizması

AYGM PUB/Yüklenicileri, alt yüklenicilerden gelenler de dahil olmak üzere işçilerin şikâyetlerini ele almak ve denetlemek için prosedürler ve sorumluluklar oluşturmayı hedeflemektedir. Aşağıdaki hedeflere ulaşmayı taahhüt etmektedir:

- Alt yüklenici personeli de dahil olmak üzere tüm çalışanların çalışma koşullarıyla ilgili endişe ve şikâyetlerini dile getirebilecekleri bir mekanizma oluşturulması.
- Aynı konularla ilgili şikâyetlerin tekrarlanmasının önlenmesi.
- Herhangi bir çatışmanın erken aşamasında endişeleri gidermek için çalışanlarla açık ve şeffaf bir ilişki sağlamak.

AYGM PUB/Yüklenici, işçilere endişelerini ve şikâyetlerini dile getirme fırsatı vermek için DB ÇSÇ, bu PKP ve projenin İYP'sine uygun olarak İşçi Şikâyet Mekanizmasını uygulayacaktır. İşçiler işbaşı eğitimi sırasında şikâyetlerini nasıl iletecekleri konusunda bilgilendirilecek ve şikâyet formları inşaat kampındaki sosyal alanlar ve yemek alanı gibi çeşitli yerlerde hazır bulundurulacaktır. Tüm çalışan şikâyetlerini, alınan düzeltici önlemleri ve sonuçları belgelemek için bir Şikâyet tablosu oluşturulacaktır. Bu tablo, üçüncü taraflardan, çalışanlardan ve sözleşmeli işçilerden gelenler de dahil olmak üzere tüm şikâyetleri ve bunlara verilen yanıtları kaydetmek, izlemek, raporlamak ve değerlendirmek için kullanılacaktır.

AYGM PUB/Yüklenicinin TİG, işçilerden ve taşeron çalışanlarından gelen şikâyetleri alacak ve bunları çözmek için ilgili departmanlar ve işçi temsilcileriyle iş birliği yapacaktır. TİG, bu şikâyetleri Şikâyet kayıt tablosunda belgelemek için Sosyal Uzman ve Paydaş Katılım Uzmanı/TİG ile birlikte çalışacaktır. Ayrıca, inşaat kampındaki sosyal alanlar ve yemek alanı gibi işçiler tarafından kullanılan alanlarda işçilere taleplerini, endişelerini ve şikâyet formlarını iletebilecekleri bir şikâyet kutusu sağlanacaktır. Sosyal Uzman/TİG, TİG görevlilerinden gelen şikâyet formlarına her bir talebin tarihini, saatini, kaynağını, yerini ve niteliğini kaydedecektir.



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 60 / 64

Ek-1: Başvuru Formu⁸

CUKUROVA REGION AND ISKENDERUN BAY RAILWAY CONNECTION PROJECT

ŞİKÂyet KAYIT FORMU / COMPLAINT REGISTER FORM

Şikâyetin Alındığı Yer / Location of Complaints Received		Tarih / Date
Alan Yetkilisinin Adı / Name of Person In charge		Şikâyet Kayıt No / Complaint Register Number
Şikâyet Konu Alanın Koordinatları / Coordinates of the area subject to complaint		
Arazi parsel numarası (Şikâyet arazi konulu ise) / Land Parcel Number (If complaint is related to land)		
ŞİKÂyet SAHİBİ HAKKINDA BİLGİ / COMPLAINANT INFO		
Şikâyet Sahibi kimlik bilgilerini vermeden anonim olarak doldurabilir, ancak kendisine geridönüş şeklini bu formda belirtmesi gerekmektedir./ The Complainant may submit application anonymously, however in this form the Complainant should indicate the feedback mechanism to respond.		
Ad Soy ad / Name Surname		Şikâyetin Geliş Yolu / Form of Complaint:
TC Kimlik No/ Identification Number		☐ Telefon- Ücretsiz hat / Phone -Free phone line
Telefon / E-posta Telephone / E-mail		☐ Halk Toplantısı / Community meeting
Köy- İlçe- İl / Village - District - Province		☐ Dilekçe / Petition
ŞİKÂyet DETAYLARI / DETAILS OF COMPLAINT		
Şikâyet Konusu / Complaint		
Şikâyet sahibi tarafından talep edilen çözüm / Solution requested by the Complainant		
Şikâyeti Alan Yetkilinin Ad Soyad ve İmzası / İmzası / Name Surname and Signature of the Registerer Complainant		Şikâyet Sahibinin Ad Soyad ve İmzası / Name Surname and Signature of

⁸ Erişim adresi: <https://aygm.uab.gov.tr/uploads/pages/dunya-bankasi-turkiye-de-demiryolu-lojistikini-gel/sikayet-formu-cukurova.pdf>



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 61 / 64

Ek-2: Örnek Danışma Formu (paydaş katılım toplantı(lar)ı için)

	İstişare tarihi: Consultation date:	İstişare yeri: Consultation location:	İstişare konusu: Consultation subject	İstişare saati: Consultation time:	Toplam katılımcı sayısı: Total number of participants:
Hayır	Katılımcı adı soyadı: Participant name and surname	Kurum / firma: Locality/ Institution/company:	Pozisyonu/mesleği: Position/profession:	E-mail/Telefon: E-mail/Phone:	İmza Signature
1					
2					
3					
4					
5					
6					
Paylaşılan bilgi/belgelerin listesi					
Proje temsili					
İstişare tutanakları					
Sorunların/soruların listesi					
Yanıtlar					
Sonuçlar ve öneriler					
Danışma görevlisinin adı ve soyadı					



PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 62 / 64

Ek-3: HDA ve TDA Saha Fotoğrafları

Ayrı bir belge olarak sunulmuştur.



T.C. ULAŞTIRMA VE
ALTYAPI BAKANLIĞI



ÇINAR®
MÜHENDİSLİK
MÜŞAVİRLİK A.Ş.

Yalnızca Kurumsal
Kullanım İçindir

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 63 / 64

Ek-4: Paydaş Görüşme Verileri

Ayrı bir belge olarak sunulmuştur.



T.C. ULAŞTIRMA VE
ALTYAPI BAKANLIĞI



Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü



ÇINAR®
MÜHENDİSLİK
MÜŞAVİRLİK A.Ş.

Yalnızca Kurumsal
Kullanım İçindir

PAYDAŞ KATILIM PLANI		CNR-ADN-PKP-002
Nihai	Tarih: Ağustos 2025	Sayfa 64 / 64

Ek-5: Sıkça Sorulan Sorular

Ayrı bir belge olarak sunulmuştur.



**T.C. ULAŞTIRMA VE
ALTYAPI BAKANLIĞI**



Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü



ÇINAR®
MÜHENDİSLİK
MÜŞAVİRLİK A.Ş.

Yalnızca Kurumsal
Kullanım İçindir